

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний лінгвістичний університет
Освітня програма	49723 Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	315
Повна назва ЗВО	Київський національний лінгвістичний університет
Ідентифікаційний код ЗВО	02125289
ПІБ керівника ЗВО	Васько Роман Володимирович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://www.knlu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/315>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	49723
Назва ОП	Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.069 східні мови та літератури (переклад включно), перша - японська
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра корейської і японської філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра англійської мови і перекладу, кафедра східної філології, кафедра тюркської філології, кафедра китайської філології, кафедра педагогіки та методики навчання іноземних мов.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	03150, Україна, м. Київ-150, вул. Лабораторна, 5/17 (корпус № 3)
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Японська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	179113
ПІБ гаранта ОП	Пророченко Наталія Олександрівна
Посада гаранта ОП	завідувач кафедри
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	nataliia.prorochenko@knlu.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-537-73-77
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(044)-521-60-20

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 4 міс.
заочна	1 р. 4 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітня програма Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання (далі – ОП) зі спеціальності 035 Філологія спрямована на підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні задачі та проблеми в галузі філології (зокрема й перекладу), що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням й оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації японською мовою, методикою навчання японської мови та літератури, здійснювати і забезпечувати міжкультурну фахову комунікацію. ОП розроблено у 2021 р. відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти проектною групою (керівник – к.ф.н., доц. Кравець К.П., к.пед.н., доц. Свердлова Т.Г., к.ф.н. Вознюк Г.А., наказ № 24-о від 18.01.2021). На проєкт ОП було отримано 3 зовнішніх відгуки стейкхолдерів, які було враховано. В ОП було враховано досвід укладання програми КНУ ім. Т. Шевченка (ОНП Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література – гарант д.пед.н., проф. Асадчих О.В. (<http://surl.li/jtjff>), зокрема було конкретизовано основний фокус ОП, враховано поділ вибіркового компоненту на блоки та збільшено їхню кількість (протоколи кафедри №10 від 28.01.2021, № 12 від 25.02.2021). Рецензенти ОП: д.ф.н., проф. Валігура О.Р. (КНЛУ), д.ф.н., проф. Бондаренко І.П. (КНУ ім. Т. Шевченка) схвалили впровадження ОП в освітній процес. ОП було затверджено вченою радою КНЛУ 05.04.2021 (протокол № 18). 01.02.2021 на постійній основі було створено фокус-групу для моніторингу якості ОП (розпорядження № 07-21 по факультету сходознавства).

У 2022 р. в процесі вдосконалення ОП з метою конкретизації рівня володіння японською мовою було внесено зміни до переліку ПРН, уведений ПРН 18, (протокол вченої ради факультету № 5 від 01.02.2022). Було залучено 1 внутрішнього і 2 зовнішніх стейкхолдерів. Було уточнено інформацію про академічну мобільність, вдосконалено структурно-логічну схему, змінено і розширено кількість вибіркового компоненту. ОП зі змінами було затверджено вченою радою КНЛУ і введено в дію 26.04.2022 (протокол № 17).

У 2023 р. вносилися зміни до складу проєктної групи (наказ № 104-О від 06.03.2023) (керівник – к.і.н., доц. Пророченко Н.О., к.ф.н., доц. Кравець К.П., к.ф.н. Вознюк Г.А.). До вдосконалення ОП було залучено зовнішнього рецензента проф. Японського університету економіки М. Асо, 4 внутрішніх і 3 зовнішніх стейкхолдерів. Під час оновлення ОП було внесено зміни до переліку ОК і ВК (протокол вченої ради факультету № 6 від 20.02.2023), уточнено інформацію про академічну мобільність, додано інформацію про стажування членів проєктної групи, вдосконалено структурно-логічну схему, розширено опис інформаційного і навчально-методичного забезпечення. ОП зі змінами було затверджено вченою радою КНЛУ 22.05.2023 (протокол № 17).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2023 - 2024	4	4	0	0	0
2 курс	2022 - 2023	8	5	0	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	25561 Військовий переклад з двох західноєвропейських мов (англійська і німецька) 24649 Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24759 Теорія і практика перекладу з англійської мови 24761 Теорія і практика перекладу з французької мови і другої іноземної мови 30281 Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 30283 Мова іврит, єврейська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова

40662 Португальська мова і література, друга іноземна мова, переклад
9140 переклад (російська)
9864 мова і література (китайська)
9894 переклад (новогрецька)
9924 переклад (німецька)
10435 переклад (англійська)
10437 мова і література (японська)
10656 мова і література (французька)
10983 переклад (італійська)
10984 переклад (гінді)
11054 мова і література (німецька)
11064 мова і література (угорська)
11393 переклад (турецька)
11394 мова і література (російська)
11458 переклад (іспанська)
11499 переклад (арабська)
12019 переклад (японська)
12179 переклад (корейська)
12333 мова і література (іспанська)
12334 переклад (французька)
12543 переклад (китайська)
15098 мова і література англійська
18045 Російська мова і друга іноземна мова
18046 Теорія і практика перекладу з російської і другої іноземної мови
18048 Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад
18049 Нідерландська мова і література, друга іноземна мова, переклад
18050 Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
18051 Теорія і практика перекладу з англійської мови і другої іноземної мови
18052 Теорія і практика перекладу з німецької мови і другої іноземної мови
18053 Теорія і практика перекладу з англійської мови
18055 Іспанська мова і література, друга іноземна мова, переклад
18056 Французька мова і література, друга іноземна мова, переклад
18057 Теорія і практика перекладу з іспанської мови і другої іноземної мови
18058 Теорія і практика перекладу з французької мови і другої іноземної мови
18059 Теорія і практика перекладу з італійської мови і другої іноземної мови
18077 Турецька мова і література та переклад, арабська мова, західноєвропейська мова
18080 Арабська мова і література та переклад, перська мова, західноєвропейська мова
18081 Перська мова і література та переклад, турецька мова, західноєвропейська мова
18082 Мова гінді, індійська література та переклад, перська мова, західноєвропейська мова
18083 Мова іврит, єврейська література та переклад, арабська мова, західноєвропейська мова
18085 Китайська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
18086 Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
18087 Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
18088 Фінська мова і література, друга іноземна мова, переклад
18089 Теорія і практика перекладу з новогрецької мови і другої іноземної мови
24067 Угорська мова і література, друга іноземна мова, переклад
24146 Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад
24654 Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад
24657 Нідерландська мова і література, друга іноземна мова, переклад
24666 Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
24670 Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
24671 Турецька мова і література та переклад, арабська мова, західноєвропейська мова

24673 Перська мова і література та переклад, турецька мова, західноєвропейська мова
 24743 Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
 24744 Китайська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
 24746 Мова гінді і індійська література та переклад, мова урду, західноєвропейська мова
 24748 Арабська мова і література та переклад, перська мова, західноєвропейська мова
 24753 Французька мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24754 Іспанська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24763 Теорія і практика перекладу з італійської мови і другої іноземної мови
 24764 Теорія і практика перекладу з іспанської мови і другої іноземної мови
 24769 Теорія і практика перекладу з німецької мови і другої іноземної мови
 24772 Теорія і практика перекладу з англійської мови і другої іноземної мови
 25138 Теорія і практика перекладу з португальської мови і другої іноземної мови
 26937 Азербайджанська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 27734 Російська мова і друга іноземна мова
 27735 Теорія і практика перекладу з російської і другої іноземної мови
 30276 Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30277 Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30278 Турецька мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30279 Турецька мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30280 Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30282 Мова іврит, єврейська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30284 Мова гінді, індійська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30285 Мова гінді, індійська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30286 Мова гінді, індійська література та переклад, західноєвропейська мова
 32997 Англійська мова: усний і письмовий переклад
 33005 Англійська мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад
 33009 Німецька мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад
 34294 Теорія і практика перекладу з новогрецької мови і другої іноземної мови
 40660 Італійська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 46305 Угорська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 47419 Англійська мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад у бізнес-комунікації
 49657 Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
 53420 Фінська мова і література, друга іноземна мова, переклад

другий (магістерський) рівень

18426 Світова література і художній переклад (німецька мова і друга іноземна мова)
 18435 Світова література і художній переклад (французька мова і друга іноземна мова)
 18438 Світова література і художній переклад (іспанська мова і друга іноземна мова)
 18108 Галузевий переклад: російська мова, англійська мова
 24897 Сучасні філологічні студії (чеська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
 24898 Сучасні філологічні студії (англійська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
 24899 Сучасні філологічні студії (німецька мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
 24900 Світова література і художній переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
 24901 Сучасні філологічні студії (польська мова і друга

іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
24904 Перекладознавство: професійно-орієнтований переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
24905 Переклад і міжкультурна комунікація (німецька мова і друга іноземна мова)
27736 Російська мова і література, англійська мова і методика їх викладання
40897 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова)
40898 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова)
40899 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)
47433 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (новогрецька мова і друга іноземна мова)
49693 Сучасні філологічні студії (нідерландська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
49715 Східна філологія: арабська мова і література, переклад, методика навчання
49716 Східна філологія: мова іврит і єврейська література, переклад, методика навчання
49717 Східна філологія: китайська мова і література, переклад, методика навчання
49718 Східна філологія: корейська мова і література, переклад, методика навчання
49719 Східна філологія: перська мова і література, переклад, методика навчання
49722 Східна філологія: турецька мова і література, переклад, методика навчання
49723 Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання
53393 Східна філологія: мова гінді та індійська література, переклад, методика навчання
53528 Американські студії (англійська мова і друга іноземна мова)
10241 переклад (російська)
8427 Мова і література (французька)
9863 переклад (французька)
10434 переклад (гінді)
10436 переклад (корейська)
10655 переклад (турецька)
10985 мова і література (німецька)
11126 мова і література (угорська)
11232 Переклад (новогрецька)
11233 мова і література (фінська)
11457 Мова і література (іспанська)
11547 переклад (італійська)
11548 переклад (японська)
11549 переклад (англійська)
11550 переклад (китайська)
11846 переклад (іспанська)
12178 переклад (арабська)
12335 мова і література (японська)
12444 мова і література (нідерландська)
13278 мова і література (англійська)
13279 переклад (німецька)
16595 Мова і література (російська)
18107 Російська мова і література, англійська мова і методика їх викладання
18109 Сучасні філологічні студії (чеська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18110 Сучасні філологічні студії (англійська мова): лінгвістика та перекладознавство
18419 Сучасні філологічні студії (англійська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18420 Сучасні філологічні студії (німецька мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18421 Сучасні філологічні студії (нідерландська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18424 Світова література і художній переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
18428 Перекладознавство: професійно-орієнтований переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
18430 Переклад і міжкультурна комунікація (німецька мова і друга іноземна мова)
18432 Сучасні філологічні студії (французька мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство

	<p>18433 Сучасні філологічні студії (іспанська мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство</p> <p>18441 Переклад і міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)</p> <p>18442 Переклад і міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова)</p> <p>18443 Переклад і міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова)</p> <p>18444 Галузевий переклад: турецька мова, англійська мова</p> <p>18445 Галузевий переклад: арабська мова, англійська мова</p> <p>18446 Галузевий переклад: перська мова, англійська мова</p> <p>18447 Галузевий переклад: мова гінді, англійська мова</p> <p>18448 Галузевий переклад: китайська мова, англійська мова</p> <p>18449 Галузевий переклад: корейська мова, англійська мова</p> <p>18450 Галузевий переклад: японська мова, англійська мова</p> <p>18451 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх викладання</p> <p>18452 Японська мова і література, англійська мова та методика їх викладання</p> <p>18453 Сучасні філологічні студії (фінська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство</p> <p>18454 Сучасні філологічні студії (угорська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство</p> <p>18455 Переклад і міжкультурна комунікація (новогрецька мова і друга іноземна мова)</p> <p>18456 Теоретична і прикладна лінгвістика</p> <p>22291 мова і література (китайська)</p> <p>24906 Переклад і міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова)</p> <p>24907 Переклад і міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова)</p> <p>24908 Переклад і міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)</p> <p>24918 Сучасні філологічні студії (іспанська мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство</p> <p>24919 Сучасні філологічні студії (французька мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство</p> <p>24932 Галузевий переклад: арабська мова, англійська мова</p> <p>24933 Галузевий переклад: мова гінді, англійська мова</p> <p>24934 Галузевий переклад: китайська мова, англійська мова</p> <p>24935 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх навчання</p> <p>24936 Галузевий переклад: корейська мова, англійська мова</p> <p>24937 Галузевий переклад: перська мова, англійська мова</p> <p>24938 Галузевий переклад: турецька мова, англійська мова</p> <p>24939 Галузевий переклад: японська мова, англійська мова</p> <p>24940 Японська мова і література, англійська мова та методика їх навчання</p> <p>29024 Японська мова і література, англійська мова та методика їх викладання</p> <p>29025 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх викладання</p> <p>33899 Сучасні філологічні студії (англійська мова): лінгвістика та перекладознавство</p> <p>33999 Переклад (новогрецька)</p> <p>34018 Мова іврит, єврейська література, англійська мова та методика їх викладання</p> <p>40800 Сучасні філологічні студії (угорська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство</p> <p>49695 Сучасні філологічні студії (фінська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37432 Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	57127	32110
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	57127	32110
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0

Приміщення, здані в оренду	0	0
----------------------------	---	---

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОП_Східна_філологія_японська_мова.pdf</i>	zk4ipmtsWuhyCqup9aTPOeiO18BbaxTPeQU9B/XioVQ=
Навчальний план за ОП	<i>Навчальний план_2023-2024.pdf</i>	i5VYb3wtnzt2Mkdn5X1gZ8lIRgEZ4suSKeAFm6UVD8w=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_Валігура_О_Р.pdf</i>	a5Yuns8PZS/ttW62OfQfM6WqMvnmXqAwzzhfeHrWyqU=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_Масаки_Асо_з_перекладом.pdf</i>	BoHsFMZK3lZ1MpnM7hll72sykvuFeHhKMS+EBwrRHqW=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Відгуки_зовнішні_стейкхолдери.pdf</i>	bQjSp53trUqTSBTnONJUxH1YELMn3UdmysJ6u7Aj7ec=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Відгуки_внутрішні_стейкхолдери.pdf</i>	rY244HZosYfbpQu3V4dCZehJr4kWpVM2zuR5pjfCTEE=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета ОП – підготовка фахівців, здатних здійснювати інноваційну діяльність і проводити дослідження в галузі лінгвістики й перекладацьких студій, використовувати професійно орієнтовані знання та вміння з методики навчання японської мови, здійснення перекладацької діяльності, а також оволодіння знаннями щодо забезпечення усної і письмової комунікації у різних галузях науки, техніки, економіки, культури шляхом перекладу різноманітних за жанром текстів японською і державною мовами, методики навчання іноземних мов і літератури у вищій школі. ОП реалізується шляхом підготовки майбутніх філологів, здатних ефективно здійснювати міжкультурну фахову комунікацію; шляхом формування професійно-орієнтованих компетентностей відповідно до потреб ринку праці. Особливість ОП полягає у тому, що гармонійне поєднання обов'язкових, вибіркового компонент, двох видів практики (перекладацької та асистентської), а також наукової складової постає як комплексна система, що формує середовище та культуру комфорту, спільного професійного розвитку, взаємодії та відповідальності, що значно вирізняє програму від аналогічних ОП інших ЗВО. Під час навчання забезпечується можливість вільного вибору дисциплін. Програма дає можливість участі здобувачів у програмах міжнародної академічної мобільності. Програма представлена в такому вигляді лише в КНЛУ.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Мета ОП узгоджується зі Статутом Київського національного лінгвістичного університету (<http://surl.li/adnah>), а також Стратегією розвитку Київського національного лінгвістичного університету на 2021 – 2025 рр, затверджених Конференцією трудового колективу Київського національного лінгвістичного університету, включаючи виборних представників з числа студентів, 24 червня 2021 року, протокол № 2. (<http://surl.li/adnlq>), в яких визначено пріоритети й перспективи всіх сфер діяльності Університету. Місія КНЛУ полягає у його діяльності як унікального мультилінгвального академічного середовища, яке забезпечує багатопрофільну підготовку здобувачів вищої освіти. Мета ОП спрямована на реалізацію її ключових компонентів: освітнього (здійснення підготовки висококваліфікованих фахівців), міжнародного (здійснення гідного і взаємовигідного входження КНЛУ у світове гуманітарно-освітнє співтовариство на підставі досягнення високого рівня конкурентоспроможності в освітній, науково-дослідній та міжнародній роботі); інноваційного (розвиток нововведень у викладанні та наукових розробках, надання якісної вищої освіти з використанням інноваційних методів і технологій у підготовці фахівців), культурного (створення сприятливої духовної атмосфери, навчання творчо й конструктивно розв'язувати проблеми, оптимально поєднувати матеріальні та духовні складники на всіх стадіях професійної діяльності).

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

Перший випуск за цією ОП відбувся у 2022 р. у кількості 6 випускників, але розроблена ОП з урахуванням багаторічного досвіду підготовки здобувачів вищої освіти з японської філології, проектна група співпрацювала з випускниками КНЛУ (Клепак А. В. 2018 р., Дементьєва Т.С., 2018 р., Родзінська О.Ю. 2018 р. та інші), які брали участь в обговоренні ОП на засіданнях фокус групи (протоколи №1 від 25.02.2021, №2 від 16.09.2021), максимально

враховані при оновленні ОП і результати опитування випускників (<http://surl.li/jhuoa>, <http://surl.li/kcdof>). Здобувач за ОП Яценко А.Д. у 2023 р., ознайомившись із ОП представив свій відгук, у якому пояснив, чому буде вступати на навчання за цією ОП. Зокрема Яценко А. зауважив логічну побудову та чітку структуру ОП. Вона містить широкий перелік загальних і спеціальних (фахових) компетентностей, а також передбачає формування необхідних навичок і умінь студентів. Випускниця 2022 р. другого (магістерського) рівня вищої освіти факультету східної і слов'янської філології КНЛУ Логін К. виступила зовнішнім стейкхолдером і представила відгук під час оновлення ОП у 2023 р. Затвердження та зміни до ОП також обговорюються та затверджуються на засіданнях кафедри (витяги з протоколів № 12 від 25.02.2021, № 7 від 10.01.2022, № 8 від 10.02.2022, № 8 від 17.02.2023.)

- роботодавці

На різних етапах вдосконалення ОП проектна група співпрацювала з такими організаціями: Посольство Японії в Україні (представник роботодавця – співробітник відділу культури Ярошик К.); Українсько-Японський центр НТУ КПП імені Ігоря Сікорського (представник роботодавця – голова УЯЦ Лутовська К.О.); Школа східних мов та культури (представник роботодавця – Тамкова С.В.); Гімназія східних мов №1 (представник роботодавця – директор Проскура О.І. <http://surl.li/jtvlk>); товариство з обмеженою відповідальністю «Юкарі» (представник роботодавця – директор Жигалко В.І.); ZenGroup Inc. (м. Осака) (представник роботодавця – директор Наумов А. В.); Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (член проектної групи Кравець К.П. під час стажування і викладання в Японському університеті економіки <http://surl.li/jtvzf>), а також у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/ezguc>). Рецензентом ОП виступив проф. Японського університету економіки Масакі Асо, зокрема, він позитивно оцінив наявність 2 видів практик (асистентської і перекладацької) і широку тематику вибіркового дисциплін.

- академічна спільнота

Академічна спільнота КНЛУ має багаторічний досвід співпраці з фахівцями українських ЗВО, а також закордонними закладами. Під час створення та вдосконалення ОП вивчався досвід інших ЗВО України, зокрема КНУ імені Т. Шевченка. Гарант ОП обговорювала організацію освітнього процесу з фахівцями Навчально-наукового інституту філології (рецензія д.ф.н., проф. Бондаренко І.П.). Вивчається досвід і закордонних ЗВО. Підтвердженням такої співпраці є підписання Угоди про здобуття подвійних дипломів між КНЛУ і Японським університетом економіки 09.06.2023 <http://surl.li/jtvsk>), Меморандуму з Нагойським університетом іноземних досліджень 28.09.2022, Меморандуму з Японським університетом економіки (м. Фукуока, Японія) 06.07.2020, Угоди з університетом Доккіо (м. Токіо, Японія) від 20.06.2022, договору з Осацьким університетом економіки і права (м. Осака, Японія) 19.06.2018. К.психол.н., доц. Наумова Ю.С. опублікувала у співавторстві з японськими колегами (Місако Міта, Юмі Такеда) підручник японської мови (2022). Проводяться зібрання академічної спільноти у формі різних наукових заходів, зокрема II Міжнародна науково-практична відеоконференція «Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея» 01-02.12.2021 р. (<http://surl.li/crhh>). На таких заходах обговорюються тенденції розвитку гуманітарної сфери України і Японії, кращі освітні практики, виклики на ринку праці.

- інші стейкхолдери

Під час оновлення ОП враховувалися потреби потенційних стейкхолдерів, увага зверталася на можливості викладацької діяльності випускників. Було введено ФК 11. Здатність застосовувати в практичній викладацькій діяльності сучасні методи й методики навчання іноземної (японської) мови, проведення лекційних, практичних, семінарських, занять. Випускник бакалаврської ОП Яценко А.Д. перед вступом на навчання за ОП у 2023 надав свій відгук, щодо мотивації навчатися за ОП магістерського рівня вищої освіти. Стейкхолдерами виступають абітурієнти і їхні батьки. Спілкування з ними відбувається під час відкритих дверей (15.04.2023 (<http://surl.li/jgvwv>), 22.06.2023 (https://t.me/pk_knlu/914), консультацій приймальної комісії КНЛУ на он-лайн ресурсах факультету: Ютуб-каналі (2021 <http://surl.li/jugir>, 2022 <http://surl.li/csiog>, 2023 <http://surl.li/jgvpy>), на Фейсбук-сторінці (<http://surl.li/cvqir>) та Інстаграм-сторінці (<https://cutt.ly/CZookp9>), на сайті кафедри корейської і японської філології <http://fareast.knlu.edu.ua/>), для вступників – на вебсайті приймальної комісії (<https://pk.knlu.edu.ua/?cat=4>) і Телеграм-каналі приймальної комісії, який також має зворотний зв'язок у вигляді чату (https://t.me/pk_knlu). Усі інші стейкхолдери мають можливість ознайомитися з оприлюдненою на сайті КНЛУ ОП та надсилати свої відгуки та пропозиції гарантові ОП.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Кафедра корейської і японської філології, на якій реалізується ОП, здійснює моніторинг ринку праці, у першу чергу забезпеченість фахівцями-японістами та обговорює його результати на своїх засіданнях (витяги з протоколів № 9 від 27.04.2022, № 12 від 10.05.2023.), а також на засіданнях фокус-групи (протокол № 4 від 16.09.2022, № 6 від 15.09.2023). Цілі та ПРН (ПРН 1-6, ПРН 10, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 16-22) відображають тенденції на ринку праці, серед яких: стрімкий розвиток технологічних інновацій, зміни у змісті функційних обов'язків, для виконання яких будуть затребувані такі компетентності як ділова грамотність, збір та обробка інформації, автономія і робота в команді. В ОП враховано тенденції розвитку спеціальності: акцент на міждисциплінарності (мовознавство, літературознавство, перекладознавство, методика навчання), актуалізація філологічних досліджень (<http://surl.li/kpxfd>)

Здобувачі ОП проходять два види практики: перекладацьку (<http://surl.li/kpxhv>)

та асистентську (<http://surl.li/kpxit>), які спрямовані на підготовку здобувачів до подальшої професійної діяльності.

Потенційні роботодавці надали свої відгуки на Програму перекладацької практики (Ус А.А. – директор благодійного

фонду «Православний спадок України на Святій Горі Афон»). Роботодавці позитивно оцінили ОП під час круглого столу «Сучасні тенденції і вимоги ринку праці щодо перекладачів-сходознавців» (28.08.2023 <http://surl.li/knxf>).

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

При розробці ОП враховано галузевий контекст, а саме тенденції ринку праці, щодо потреби у філологах-перекладачах і викладачах зі знанням японської мови. У Києві та Київській області зосереджені значна кількість японських компаній, установ, організацій, мова спілкування та документообіг в яких здійснюється японською мовою. Крім того у Києві знаходяться освітні установи (Гімназія східних мов № 1, КНУ імені Тараса Шевченка), а також Посольство Японії в Україні, яким потрібні фахівці з японської мови. У 2022 році до нової редакції ОП уведений ПРН 18, який стосується знання орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм японської мови на рівні С1 в усному і письмовому різновидах згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти. Досвід проходження перекладацької практики у різних установах міста Києва, а також асистентської практики сприяє реалізації мети ОП, а саме підготовці конкурентоспроможних фахівців у галузі перекладознавства й методики викладання. Серед оперативних цілей Київської області згідно зі Стратегією її розвитку на 2021-2027 рр. (<http://surl.li/ehktn>) виокремлено такі: якісна освіта для всіх, активізація наукової та інноваційної діяльності, що корелює зі стратегічною метою КНЛУ загалом та метою й цілями ОП зокрема.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

При підготовці ОП у 2021 р. вивчався досвід інших ЗВО, серед яких КНУ ім. Т. Шевченка (ОНП Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література – гарант д.пед.н., проф. Асадчих О.В. (<http://surl.li/jtjff>)). Під час вивчення цих ОНП проаналізовано додаткові позастандартні ПРН, враховано поділ вибіркового компонент на блоки. При розробці ОП вибіркової дисципліни було згруповано за блоками: мови; японської і світової літератури; перекладу; наукового компоненту; психології і методики навчання. Вивчається досвід закордонних ЗВО. Підтвердженням такої співпраці є підписання Угоди про здобуття подвійних дипломів між КНЛУ і Японським університетом економіки 09.06.2023, Меморандуму з Нагойським університетом іноземних досліджень 28.09.2022, Угоди з університетом Доккіо від 20.06.2022 та ін. Питання щодо вдосконалення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (член проєктної групи Кравець К.П. під час стажування і викладання в Японському університеті економіки <http://surl.li/jtvzf>), зокрема було переглянуто підходи до проведення практичних занять зі студентами: запроваджено заняття у формі бесіди, дискусії, обміну думками. Рецензентом ОП у 2023 р. виступив проф. Японського університету економіки Масакі Асо. Проводяться зібрання академічної спільноти у формі різних наукових заходів (<http://surl.li/crhh>), де обговорюються тенденції розвитку гуманітарної сфери України та Японії, освітні практики, виклики на ринку праці.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

При підготовці ОП проєктна група послуговувалася Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ № 871 від 20.06.2019 р.) і змінами до Стандарту (наказ № 593 від 28.05.2021 р.). ОП спрямована на загальну та професійну підготовку конкурентоспроможних фахівців до практичної роботи перекладачем, викладачем та науково-дослідної діяльності з акцентом на виконання наукових досліджень у галузі філології. Фокус на набуття освітньої кваліфікації для виконання професійної діяльності, пов'язаної із здійсненням усіх видів міжмовного посередництва в усній і письмовій формах із залученням японської і української мов; аналізу, перекладу та редагування япономовних та україномовних текстів різних стилів із застосуванням сучасних наукових методів і практичних прийомів, а також формуванні здатності здійснювати інноваційну діяльність, розв'язувати складні задачі й проблеми у професійно-методичній діяльності та викладанні. ОП передбачає формування інтегральної компетентності здобувачів: здатності розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/ або здійснення інновацій, і характеризується невизначеністю умов і вимог.

Реалізація ОП забезпечується набуттям 16 ЗК, 12 ФК та досягненням 23 ПРН, що у сукупності формують магістра філології, здатного успішно здійснювати професійну діяльність. ІК, ЗК та ФК здобувачів ОП забезпечується за допомогою системи обов'язкових і вибіркового дисциплін, кожна з яких спрямована на досягнення визначеної кількості ПРН (табл. 3). Зважаючи на запити сучасного ринку праці, перелік ПРН, передбачених стандартом доповнено шістьма ПРН (ПРН 18-23). ПРН за ОП збігаються із фаховими показниками знань, умінь, навичок, комунікації, відповідальності та автономії сьомого кваліфікаційного рівня, зокрема ПРН 1, ПРН 6-12, ПРН 15-17, виступають показниками наукових та практичних знань, критичного засвоєння теорій, принципів та методів у сфері професійної діяльності. ПРН 2-5, ПРН 13-14, ПРН 18-23 – характеризуються здобуттям фахових компетентностей здобувачами для подальшого працевлаштування за спеціальністю. Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях, у галузях і сферах, пов'язаних із необхідністю забезпечення міжмовної і міжкультурної комунікації з використанням японської і української мов; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти; у засобах масової інформації, інтернет-маркетингу, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо. Знання японської мови сприятиме працевлаштуванню у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання, редагування текстів.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти затверджений наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871.), зміни до Стандарту (наказ МОН України № 593 від 28.05.2021 р.).

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

90

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

66

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

24

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП повністю відповідає предметній сфері 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія. Освітні компоненти ОП взаємопов'язані та підпорядковані чіткій логіці навчання та викладання, сприяють досягненню заявлених цілей і ПРН. Структурні елементи ОП відповідають Положенню про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм у Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти). (<http://surl.li/jhrku>). Предметна область питань із філології охоплює широке коло питань із мовознавчих (ПРН 2, ПРН 3, ПРН 6, ПРН 7, ПРН 9, ПРН 11, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 15, ПРН 16, ПРН 18, ПРН 21), літературознавчих (ПРН 8, ПРН 10) перекладознавчих (ПРН 19, ПРН 20) та педагогічних наук (ПРН 22, ПРН 23). ОП містить у собі дисципліни, які створюють умови для реалізації зв'язків між різними гуманітарними науками. ПРН дають поштовх до реалізації здатності розв'язувати складні задачі й проблеми у галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання.

Передбаченим ОП об'єктам вивчення відповідають такі освітні компоненти:

загальнотеоретичної підготовки «Філософія науки»;

професійної теоретико-практичної лінгвістичної підготовки. Практичний зміст предметної області забезпечується циклом дисциплін: «Культура мовлення японською мовою», «Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність», «Академічне письмо японською і українською мовами», «Історія лінгвістичних учень», «Сучасний япономовний етикет» та ін.;

професійної теоретико-практичної перекладознавчої підготовки фахівців із перекладу забезпечується, зокрема, такими дисциплінами: «Теорія і практика перекладу з японської мови», «Переклад японських юридичних текстів», «Основи синхронного перекладу з англійської мови», перекладацька практика тощо;

професійної теоретико-практичної літературознавчої підготовки забезпечується такими дисциплінами: «Теорія східної літератури», «Жанрово-стилістична організація японської поезії», «Класичний японський роман» ін.;

професійної психолого-педагогічної підготовки, пов'язаної із засвоєнням концепцій, розвитком критичного мислення, впливом інноваційних ідей на розвиток суспільства та формування культурного світогляду здобувача забезпечено такими ОК: «Педагогіка і психологія вищої школи», «Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти», «Психологія спілкування», асистентська практика, які формують загальні та фахові компетентності, що визначають специфіку підготовки магістрів за спеціальністю 035 «Філологія», та результати навчання, які характеризують очікувані знання, розуміння, здатності студентів, набуті в результаті успішного завершення ОП.

Таким чином зміст ОП відображений в освітніх компонентах повністю відповідає предметній області спеціальності 035 Філологія за переліком дисциплін та програмних результатів навчання в межах основного блоку та не суперечить їй в межах варіативного блоку.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів відбувається відповідно до Положення про організацію освітнього процесу КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), а також Положенням про порядок обрання вибіркового дисциплін студентами КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jhsmm>). КНЛУ забезпечує вибір навчальних дисциплін, передбачених ОП та навчальним планом. Структура та зміст ОП передбачають такі можливості для формування індивідуальної освітньої траєкторії: шляхом індивідуального вибору навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому ОП (24 кредити ЄКТС, 27 %), у тому числі дисципліни за вибором студента з різних блоків дисциплін, а саме: блоку мови, блоку японської і

світової літератури, блоку перекладу, блоку наукового компоненту, блоку психології і методики навчання, що є важливим як із погляду особистісного розвитку здобувача освіти, так і з погляду запровадження міждисциплінарності в освітній процес.

Важливою особливістю ОП є виключна можливість здобувачів ОП обирати для вивчення дисципліни з будь-якого блоку. Загалом студентам другого (магістерського) рівня необхідно обрати 4 вибіркові дисципліни у першому семестрі і 4 вибіркові дисципліни у другому семестрі. Широкий спектр дисциплін за вибором дає можливість здобувачеві сформулювати індивідуальну освітню траєкторію, наповнивши її тими дисциплінами, які становлять інтерес здобувача.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Право на вибір навчальних дисциплін регламентується Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін студентами КНЛУ (<http://surl.li/jhsmm>). У межах навчального плану за ОП сформовано такі блоки дисциплін за вибором: мови; японської і світової літератури; перекладу; наукового компоненту; психології і методики навчання. Здобувачі ОП мають право на вільний вибір навчальних дисциплін в обсязі 27 % (24 кредити ЄКТС) від загального обсягу ОП. У 2022-2023 н.р. студентам пропонувалося 24 дисципліни на вибір, з яких 18 дисциплін із залученням матеріалу японської мови. Здобувачі ОП здійснювали вибір за допомогою програмного забезпечення Microsoft 365, а саме Microsoft Forms. Посилання на форми надсилались студентам на їхню корпоративну пошту. З двох списків дисциплін окремо для кожного семестру, здобувачі обирали по 4 дисципліни для вивчення в кожному семестрі. Студенти групи МЯП 51-22 для вивчення у I семестрі обрали одну дисципліну з блоку мови, три дисципліни з блоку перекладу; у II семестрі – дві дисципліни з блоку мови, дві з блоку перекладу, одну з блоку психології і методики навчання (частина студентів групи). У 2023-2024 н.р. студентам пропонується 33 дисципліни на вибір, з яких 18 дисциплін із залученням матеріалу японської мови. Здобувачі ОП будуть обирати дисципліни через кабінети АСУ ВНЗ, а саме через Електронний кабінет студента (<http://surl.li/jxzvh>). У ньому в розділі «Запис на ДВВС» пропонується два списки дисциплін по одному в кожному семестрі. Обираючи опцію «Кампанія запису» студенти обирають навчальний рік, після чого відкривається список дисциплін з опцією для вибору на кожний семестр. Перелік вибіркових дисциплін за ОП формується згідно з концепцією підготовки фахівців з урахуванням рекомендацій стейкхолдерів, освітніх потреб та інтересів здобувачів щодо майбутньої професійної діяльності, ефективного використання можливостей і традицій Університету. Здобувачі ОП запрошуються на засідання кафедри (протокол № 7 від 12.01.2023), на яких обговорюються питання вибіркових дисциплін. Гарант ОП доповідає про результати обрання студентами вибіркових компонент на засіданнях фокус-групи (протоколи № 3 від 04.02.2022, № 6 від 08.02.2023). Процедура вибору дисциплін, затверджена Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін, передбачає ознайомлення здобувачів ОП з організацією процесу вибору дисциплін на наступний навчальний рік, переліком і описом вибіркових компонент (силабус), що оприлюднюються на сайті кафедри корейської і японської філології (<http://surl.li/jhswk>), інших кафедр, які забезпечують їх викладання та у загальному каталозі на сайті факультету (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/page31.html>). Перелік і послідовність вивчення нормативних і вибіркових дисциплін відображається у структурно-логічній схемі ОП, а також в індивідуальному плані здобувача. Вивчення здобувачем вибіркових дисциплін ОП дозволяє набутти ЗК та ФК, необхідних для успішної професійної діяльності.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка здобувачів реалізована у трьох основних компонентах навчання, які мають на меті набуття практичних навичок і вмінь, необхідних для подальшої професійної діяльності: практичних занять у межах обов'язкових і вибіркових дисциплін, перекладацької та асистентської практики з японської мови. Організація практичної підготовки здобувачів регулюється Положенням про проведення практик здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти (<http://surl.li/eksrp>), Програмою перекладацької практики (<http://surl.li/kpxhv>) та Програмою асистентської практики (<http://surl.li/kpxit>). Перекладацька практика дозволяє об'єктивно оцінити здатність майбутніх випускників успішно розв'язувати перекладацькі проблеми, орієнтуватися в різноманітних напрямках перекладацької діяльності, визначає рівень їхньої конкурентоспроможності та відбиває рівень ефективності роботи. Метою асистентської практики є поглиблення і закріплення знань здобувачів ОП з питань організації і форм здійснення навчально-виховного процесу, їх наукового та навчально-методичного забезпечення; формування вмінь і навичок опрацювання активних методик викладання професійно-орієнтованих дисциплін; формування вміння вирішувати конкретні методичні завдання згідно умов педагогічного процесу. Форма підсумкового контролю для обох видів практик – захист звіту за результатами практики та оцінка набутих компетентностей і ПРН у вигляді заліку.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Професійна підготовка будується на національній моделі освіти, що передбачає підготовку фахівців нової формації, які володіють комунікативними та соціальними навичками (soft skills), уміють творчо й високопрофесійно розв'язувати на сучасному науково-практичному рівні складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу. Під час освітнього процесу для формування соціальних навичок найефективніше застосовуються такі методи навчання: проблемно-пошукові, дослідницькі, тематичні дискусії, проведення аналогій, дослідницько-пошукові проекти. Набуття соціальних навичок відбувається під час вивчення освітніх компонентів: «Засади і принципи ефективної академічної комунікації», «Психологія спілкування», «Гейміфікація навчання іноземних мов і культур в закладах вищої освіти», перекладацької і асистентської практик, кваліфікаційної роботи магістра з японської філології, а також шляхом участі у різних

семінарах, зокрема, циклі семінарів "Українсько-японська міжкультурна комунікація" доц. Японського університету економіки Ш. Мацудзакі (2023 р. <http://surl.li/evvlo>), лекцій відомих особистостей: експерт з перекладу та ділового спілкування Каунаського університету М. Вьєжєньє на тему: «Сфери діяльності та практичне застосування навичок лінгвіста в сучасному світі» (11.11.2022 <http://surl.li/dzqyp>), посла України в Японії С. Корсунського на тему: «Японія, яку ви не знаєте» (12.10.2021 <http://surl.li/jisac>) тощо.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт за спеціальністю 035 Філологія відсутній

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Під час започаткування магістерської освітньої програми проектна група у визначенні співвідношення між аудиторною і самостійною роботою вдається до підходу з упором на самостійну роботу. Цей підхід передбачає, що на аудиторну роботу відводиться 1/3, а на самостійну роботу 2/3 загального обсягу кредитів ЄКТС навчальної дисципліни. Причиною цього є те, що вступники на навчання для здобуття ступеня магістра приходять на навчання, уже маючи сформовані загальні й фахові компетентності в межах бакалаврської ОП за відповідною спеціалізацією, а отже, на відміну від здобувачів бакалаврського ступеня, не потребують настільки великої контактної роботи з викладачем, як та, що виявляється необхідною під час засвоєння фундаментальних знань з японської мови. ПРН, передбачені ОП, формуються здебільшого в результаті аналітичної, науково-дослідної роботи, що реалізується насамперед через роботу в самостійному форматі. Самостійної роботи потребує і виконання магістерського дослідження, що є ключовим елементом ОП. Факультет і кафедра періодично проводять опитування здобувачів ступеня магістра на предмет їхньої завантаженості під час аудиторної і самостійної роботи. Результати останнього опитування випускників ОП щодо обсягу навчального часу на виконання магістерської роботи підтверджують доцільність саме такого підходу до планування співвідношення аудиторної і самостійної роботи (<http://surl.li/jhuoa>).

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою за ОП на сьогодні не здійснюється. У КНЛУ прийнято Положення про дуальну форму здобуття вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/kobzm>), яке передбачає можливість її запровадження на ОП у подальшому. На сьогодні дуальна форма освіти для здобувачів ОП не застосовується.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

https://pk.knlu.edu.ua/?page_id=39

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Правила прийому на навчання до КНЛУ щороку затверджуються ухвалою вченої ради університету й вводяться у дію наказом ректора (<http://surl.li/crgec>). Система й принципи проведення конкурсного відбору встановлюються в Умовах прийому на навчання для здобуття вищої освіти, які затверджуються наказом МОНУ й мають прескриптивний характер. ЗВО обмежені у своїх можливостях впливати на перебіг процедур вступу, а врахування особливостей ОП у Правилах прийому не передбачено нормативно-правовими актами МОНУ, який є центральним органом виконавчої влади, у сфері підпорядкування якого перебуває КНЛУ. Під час вступу для здобуття ступеня магістра КНЛУ у певних ситуаціях враховує наукові, творчі та інші досягнення вступника під час навчання за попереднім рівнем вищої освіти. Описи ОП, які входять до конкурсних пропозицій, є у відкритому доступі на офіційному вебсайті університету (<https://cutt.ly/TCu8U4H>), тому кожен потенційний вступник має змогу ознайомитися зі змістом, метою, фокусом, ПРН, освітніми компонентами. Питання формування якісного контингенту другого (магістерського) рівня вищої освіти висвітлено в опитуванні, проведеному у вересні 2021 р (<http://surl.li/cxusd>)

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання в інших ЗВО за ОП регулюється:

Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>);

- Положенням про порядок визначення і складання академічної різниці в КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) (<http://surl.li/evmdr>);

- Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ

(<http://surl.li/evmek>).

Усі документи перебувають у відкритому доступі для здобувачів освіти. Координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі студентами, які навчаються за освітніми програмами факультету східної і слов'янської філології, здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату (завідувач – М. О. Зайцева). Уся інформація, що стосується освітнього процесу, фізично оприлюднюється на інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (www.knlu.edu.ua), на віртуальній дошці оголошень факультету східної і слов'янської філології в Телеграмі (https://t.me/fs_info), на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/cvqir>) на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZookp9>) на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

На сьогодні таких прикладів серед здобувачів ОП немає. Здобувачі вищої освіти за цією ОП на навчання/стажуванні в інших ЗВО не перебували у зв'язку з протиепідемічними обмеженнями через хворобу COVID-19, спричинену коронавірусом SARS-CoV-2 та воєнний стан.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті регулюється Положенням про порядок визнання в КНЛУ результатів навчання здобутих студентами першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти шляхом неформальної та/або інформальної освіти (<http://surl.li/aeivt>). Процедура визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та/або інформальній освіті, передбачає звернення здобувача із заявою до ректора Університету, створення комісії з визнання результатів, визначення строків проведення атестації та визнання результатів навчання через складання протоколу, в якому міститься висновок про зарахування/ не зарахування отриманих результатів. У складі комісії обов'язково має бути гарант ОП та викладачі японської мови. Факультет здійснює роз'яснювальну роботу щодо інформування здобувачів вищої освіти про види та форми неформальної освіти в Україні та за кордоном, зокрема, членами студентської ради створено ознайомчий дайджест (<http://surl.li/kcegn>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті за цією ОП, не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Форми та методи навчання і викладання визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Методологія ОП реалізує студентоцентризований підхід, тому базується на засадах особистісного, практично-діяльнісного, компетентнісного навчання з урахуванням принципів академічної свободи, наукових пошуків, проведення прикладних досліджень і використання їх результатів.

На ОП застосовуються такі форми та технології навчання:

- організаційні форми: колективні й індивідуальні (аудиторні, практичні, позааудиторні заняття, семінарські, консультації, перекладацька практика (переклад, анотування та реферування текстів різного спрямування, переклад письмових і усних різножанрових текстів у невизначених умовах діяльності), асистентська практика (реалізація навчально-виховного процесу, опрацювання активних методик викладання, вирішення конкретних методичних завдань згідно умов педагогічного процесу), співбесіди, заліки, екзамени), дистанційна, самостійна;

- методи, методики й технології: загальнонаукові й спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, інтерактивні методи, технології колективного і групового навчання, комунікативно-ігрові, обговорення дискусійних питань, проблемного навчання, інформаційно-комунікаційного навчання (MS Teams, канал Youtube, інші відео- та аудіоресурси), проблемно-орієнтований метод навчання.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентризованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентризований підхід забезпечується шляхом збільшення можливостей для вибору навчальних дисциплін. Методика навчання і підбір дисциплін формуються відповідно до вимог такого підходу та орієнтуються на системне мислення та комплекс знань, що надає переваги студентам після опанування ОП бути кваліфікованими фахівцями з можливістю реалізації в різних сферах професійної діяльності. Методи навчання і викладання базуються на принципах свободи слова і творчості, вільного застосування знань та інформації, реалізуються через пошукову та дослідницьку діяльність. Результатати опитування здобувачів у I семестрі 2022-2023 н.р. (<http://surl.li/jybic>)

показали, що здобувачі цілком задоволені ОК «Культура мовлення японською мовою», «Педагогіка і психологія вищої школи», ВК «Переклад текстів засобів масової інформації»; нижче було оцінено ОК «Напрями й методи сучасної лінгвістики», ВК «Основи усного послідовного перекладу з англійської мови». Результати оцінювання компонент у II семестрі 2022-2023 н.р. (<http://surl.li/jyblg>) засвідчили переважно високий рівень викладання нормативних та вибіркових дисциплін. Виключенням стала дисципліна «Теорія східної літератури», яка отримала невисокий бал через низький вміст матеріалу саме східної тематики. Результати опитування було взято до уваги при оновленні ОП у 2023 шляхом внесення змін у перелік ОК і ВК. Згідно з рейтингом викладачів (<http://surl.li/jybry>, <http://surl.li/jybsb>) НПП секції японської мови традиційно отримують позитивні оцінки.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Принцип академічної свободи на ОП визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Цей принцип реалізується в процесі укладання викладачами робочих програм навчальних дисциплін, а також силабусів для вибіркових компонент. НПП самостійно визначають зміст ОК, обирають методи викладання, які дозволяють досягти визначених ПРН. Принципи академічної свободи здобувачів за ОП реалізуються також через формування індивідуальної освітньої траєкторії. Згідно з Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін студентами КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jhsmm>) здобувачі вибирають дисципліни з п'яти блоків дисциплін за вибором. Здобувачі вищої освіти вільні у виборі тем кваліфікаційних робіт магістра, що дає їм можливість безперешкодно висловлювати власні думки, формувати власну позицію з актуальних проблем японської філології. Здобувачі ОП обирають форми виконання самостійної роботи (презентація, реферат, творче завдання), мають право навчатися за програмами академічної мобільності (Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ (<http://surl.li/evmek>)). Академічна свобода реалізується також при виборі здобувачами ОП баз проходження перекладацької практики з японської мови.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання окремих ОК міститься у робочих програмах навчальних дисциплін і силабусах (<http://surl.li/jyhdf>, <http://surl.li/jhswk>). На першому занятті з навчальної дисципліни викладач інформує про мету її вивчення, ознайомлює з планом, деталізує зміст та очікувані результати навчання, порядок і критерії оцінювання. Таке інформування за необхідності здійснюється протягом усього освітнього процесу. Підсумкові форми контролю зазначено в навчальному плані. Доступ до інформаційних ресурсів щодо освітнього процесу забезпечується через офіційний сайт КНЛУ, сторінку факультету східної і слов'янської філології (<https://knlu.edu.ua/fakultet-skhodoznnavstva.html>) на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZookp9>), сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>) (робочі навчальні програми, силабуси, програма перекладацької практики, програма асистентської практики, вимоги до написання і захисту кваліфікаційних робіт магістра), телеграм канал факультету східної і слов'янської філології (https://t.me/fs_info). Інформація щодо порядку та критеріїв оцінювання міститься в Положенні про семестровий контроль (<http://surl.li/aenij>).

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Поєднання навчання і дослідження здобувачів під час реалізації ОП регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Положенням про наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів, молодих вчених КНЛУ (<http://surl.li/cmwwr>). Наукова складова ОП передбачає проведення власного наукового дослідження під керівництвом наукового керівника та оформлення його результатів у вигляді кваліфікаційної роботи магістра. Кваліфікаційна робота магістра з японської філології спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/ або практичної проблеми в галузі філології, що передбачає проведення досліджень та/ або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Це самостійна письмова наукова робота теоретичного, теоретико-експериментального або теоретико-прикладного характеру. У кваліфікаційній роботі розглядається певна наукова або науково-практична проблема, узагальнюються та критично осмислюються теоретичні основи дослідження, обґрунтовується його мета й конкретні теоретичні й практичні завдання, визначається методика дослідження, його новизна, теоретичне й практичне значення. Складовою ОП є обов'язкова участь у щорічній міжнародній науково-практичній конференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови», підготовка та публікація наукових тез доповідей. Здобувачі групи МЯП 51-21 опублікували свої тези у матеріалах цієї та ін. конференцій (<http://surl.li/injry>). Набуття універсальних навичок дослідника забезпечене дисциплінами: «Філософія науки», «Напрями й методи сучасної лінгвістики», «Академічне письмо японською і українською мовами», «Актуальні проблеми сучасної японської лексикографії», «Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність», «Історія лінгвістичних учень». У 2023 р. було створено Центр японської мови і культури (наказ № 254-о, ухвала вченої ради КНЛУ від 11.04.2023), основними завданнями якого, є організація і проведення освітніх, культурних та наукових заходів, пов'язаних з мовою, культурою, історією Японії. Здобувачі ОП мають змогу брати участь в різноманітних просвітницьких заходах за участі іноземних (цикл семінарів «Українсько-японська міжкультурна комунікація» доц. Японського університету економіки Ш. Магудзакі (16.02., 24.02., 03.03, 10.03.2023 р. <http://surl.li/evvlo>, майстер-клас з каліграфії Н. Хітоші 13.05.2023 <http://surl.li/havmc>) та вітчизняних дослідників (лекція Посла України в Японії Корсунського С. В. на тему «Японія, яку ви не знаєте», 12.10.2021 <http://surl.li/jisac>, майстер-клас з Фурошікі 12.05.2023 <http://surl.li/gzfbh>, лекція на тему «Мистецтво Ікебани» викл. школи Ікенобо А. Назаренко 26.004.2023 <http://surl.li/gruqt>, майстер-клас на тему «Мистецтво хайку як

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

У КНЛУ створено Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності (<https://cutt.ly/yZqd1FH>), Положення про опитування здобувачів вищої освіти ступенів бакалавр і магістр, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у КНЛУ (<http://surl.li/imtxt>), укладено Програму забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/adlqg>). Система перегляду та оцінювання змісту ОК здійснюється згідно з Положенням про порядок розроблення, моніторингу та оновлення ОП у КНЛУ (<http://surl.li/jhrku>). Перегляд ОП та оновлення змісту ОК здійснюється щорічно до моменту затвердження робочих програм на засіданні кафедри. Зміст ОК перевіряється на основі структурно-логічної схеми, яка будується на весь період навчання. На засіданнях фокус групи вивчаються відгуки та рекомендації стейкхолдерів, переважна більшість яких знаходить своє віддзеркалення в оновленій ОП та змісті ОК (протокол № 3 від 04.02.2022, № 6 від 08.02.2023). З метою підвищення освітньо-методичного і професійного рівня, ознайомлення з новітніми тенденціями розвитку філології і сучасними практиками у методиці навчання НПП ОП пройшли курси підвищення кваліфікації у КНЛУ (Наумова Ю.С.) та в інших закладах (викл. Шепельська І.Ю. Language School Токуо 2021, доц. Кравець К.П. ЯУЕ 2022-2023 <http://surl.li/jyjhu>). Доц. Кравець К.П. є розробником програми ПК «Інноваційні методи навчання теоретичних і практичних дисциплін з японської мови у закладах вищої освіти». Викладачі оновлюють зміст ОК, враховуючи новітні досягнення в галузі філології і суміжних наук, здійснюють міждисциплінарну співпрацю, результатами якої стали спільні статті <http://surl.li/jyjpp>; семінари (кафедральні «Використання єдиної системи транслітерації з японської на українську мову» (23.09.2022 <http://surl.li/jyjll>) «Написання і оформлення наукової статті» (06.09.2022 <http://surl.li/depqs>), «Шляхи вдосконалення навчально-методичного забезпечення дисциплін кафедри» за участі доц. кафедри східної і слов'янської філології Охріменко М.О. (19.07.2023 <http://surl.li/jitbr>); міжкафедральні «Історіографія сучасної східної лінгвістики: новітні дослідження в Україні та світі» 31.08.2022 (<http://surl.li/cvusi>), «Навчально-методичне забезпечення освітніх програм: шляхи вдосконалення» (18.01.2023 <http://surl.li/emutr>). К.ф.н. Вознюк Г.А., до кола наукових інтересів якої входить, літературознавча проблематика, розробила авторські курси з 4 вибірковок дисциплін блоку японської і світової літератури. Викладачі оновлюють літературу до курсу та за необхідності змістове наповнення, беруть участь у науково-практичних конференціях, запозичують досвід НПП вітчизняних і закордонних ЗВО (протокол кафедри № 13 від 18.05.23). Оновлення змісту ОК відбивається у програмах перекладацької (<http://surl.li/kpxhv>) та асистентської (<http://surl.li/kpxit>) практик, які затверджується за визначеною процедурою. Під час розробки тем кваліфікаційних робіт магістра враховуються сучасні тенденції та перспективи розвитку галузі.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Міжнародна діяльність КНЛУ регулюється Статутом (<http://surl.li/adnah>), та пов'язана з інтернаціоналізацією діяльності Університету (Стратегія <http://surl.li/cmogr>). У КНЛУ функціонує відділ міжнародних зв'язків. Підписано Угоду про здобуття подвійних дипломів між КНЛУ і Японським університетом економіки 09.06.2023, Меморандум з Нагойським університетом іноземних досліджень 28.09.2022, Меморандум з Японським університетом економіки (м. Фукуока, Японія) 06.07.2020, Угоду з університетом Доккіо (м. Токіо, Японія) від 20.06.2022, договір з Осацьким університетом економіки і права (м. Осака, Японія) 19.06.2018. Доц. Наумова Ю.С. опублікувала у співавторстві з японськими колегами (Місако Міта, Юмі Такеда) підручник японської мови (2022). У зв'язку з пандемією та воєнним станом проведення заходів здійснюється переважно у онлайн режимі: II Міжнародна науково-практична відеоконференція «Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея» 01-02.12.2021 (<http://surl.li/crhh>), цикл семінарів "Українсько-японська міжкультурна комунікація" доц. Японського університету економіки (м. Фукуока) Ш. Мацудзакі (16.02., 24.02., 03.03, 10.03.2023 р. <http://surl.li/evvlo>).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевирити досягнення програмних результатів навчання?

Форми контрольних заходів, за допомогою яких здійснюється оцінювання навчальних досягнень здобувачів, передбачені Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Застосовуються такі види контролю: поточний, рубіжний, модульний та підсумковий. Поточний контроль здійснюється у міжсесійний період і включає оцінювання здобувачів на практичних мовних, семінарських заняттях, письмові опитування (самостійні, контрольні роботи), виконання завдань самостійної роботи, індивідуальних творчих завдань. Поточний контроль допомагає перевірити перебіг формування ПРН (знання поняттєво-категорійного апарату філології, уміння аналізувати та узагальнювати теоретичний матеріал, використовувати професійну термінологію, вести професійну дискусію). Виконання завдань самостійної роботи формує навички роботи з джерелами інформації, стимулює творчі здібності здобувачів, учить працювати самостійно. Під час проведення рубіжного контролю – поточної атестації здобувачів ПРН оцінюються з позиції цілісного бачення результатів завершеної частини дисципліни. Після вивчення змістовного модуля проводиться модульний контроль у вигляді модульної контрольної роботи, де використовуються різноманітні види завдань, які дозволяють зробити комплексну перевірку засвоєних знань відповідного модуля. Процедури та форми семестрового контролю (іспит, залік), які дають змогу наскрізно оцінити досягнення ПРН в межах дисципліни визначено в Положенні про семестровий контроль для студентів денної форми

здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) (<http://surl.li/aenij>). Згідно з Положенням про навчально-методичне та інформаційне забезпечення освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/adliu>) у РП навчальних дисциплін ОП вказуються контрольні заходи і міститься система оцінювання результатів навчання, зокрема форми контролю і критерії оцінювання результатів аудиторної роботи, виконання письмових практичних завдань з позааудиторної роботи, модульної контрольної роботи, підсумкового контролю. У РП регламентуються організація оцінювання, принцип розподілу балів за видами навчальної діяльності та шкала відповідності оцінок. Чіткість прописаних критеріїв оцінювання форм поточного контролю, модульної контрольної роботи, підсумкового контролю, розподіл балів, які отримують здобувачі за кожен вид контролю, опис процедур контролю і вимог дозволяють прозоро й повною мірою перевірити досягнення ПРН. Для здійснення контрольних заходів в умовах дистанційного навчання розроблено порядок проведення семестрового контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій, який регламентує процедуру проведення модульного і семестрового контролю за допомогою платформи MS TEAMS (<http://surl.li/cyqml>).

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість і зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів забезпечена їх детальним описом у Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), а також в Положенні про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), Положенні про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (<http://surl.li/jywog>), Положенні про модульну контрольну роботу з практичних мовних дисциплін (<http://surl.li/jywmd>), Положення про модульну контрольну роботу з теоретичних дисциплін (<http://surl.li/jywnw>). На сайті кафедри корейської і японської філології розміщено робочі програми нормативних і вибіркового ОК (<http://surl.li/jyhdf>), в яких чітко прописано критерії усіх видів контрольних заходів, система оцінювання, розподіл балів. Додатково на першому занятті з навчальних дисциплін і під час поточних консультацій НПП інформують здобувачів про види самостійної роботи, форми, систему та критерії оцінювання, терміни контрольних заходів. На сайті кафедри розміщено Програму перекладацької практики (<http://surl.li/kpxhv>), Програму асистентської практики (<http://surl.li/kpxit>), Вимоги до написання і захисту кваліфікаційної роботи магістра з філології для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти (<http://surl.li/kpxfd>).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Положення про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>) та інші нормативні документи, які регламентують процес проходження контролю, знаходяться у відкритому доступі на сайті університету. Здобувачі ОП мають можливість вчасно ознайомитися з необхідною інформацією. Магістрантам повідомляють про форми контрольних заходів, терміни їх проведення, роз'яснюють, де можна ознайомитися з необхідними документами. На сайті факультету (<https://knlu.edu.ua/fakultet-skhodoznavstva.html>) та в телеграм каналі (https://t.me/fs_info) розміщується інформація, яка регламентує терміни контрольних заходів: графік навчального процесу на поточний рік, розклад занять, розклад заліково-екзаменаційної сесії, розклад атестації здобувачів. У межах навчальних дисциплін ОП відповідну інформацію НПП, який її викладає, доводить до відома здобувачів на початку вивчення кожної дисципліни. Він інформує про види і терміни проведення контрольних заходів у межах дисципліни, пояснює критерії оцінювання, принцип розподілу балів. Крім того здобувачі можуть отримати необхідну інформацію під час індивідуальних і групових консультацій (консультативний семінар 04.11.2022 <http://surl.li/dorvt>). Інформацію щодо перекладацької та асистентської практик, а також Вимог до написання і захисту кваліфікаційної роботи магістра з філології розміщено на сайті кафедри (<https://fareast.knlu.edu.ua/>).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Атестація здобувачів вищої освіти за ОП здійснюється відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти у формі захисту кваліфікаційної роботи магістра з японської філології. Вибір форм атестації здобувачів вищої освіти ґрунтується на багаторічному досвіді розробників ОП з урахуванням чинних вимог законодавства до атестації здобувачів вищої освіти. Порядок виконання та проведення захисту кваліфікаційної роботи регламентується Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jywth>) та Вимогами до написання і захисту кваліфікаційної роботи магістра (<http://surl.li/jywrl>). Кваліфікаційна робота магістра передбачає обов'язкову перевірку на академічну доброчесність, на коректність текстових запозичень та брак фабрикації і фальсифікації відповідно до Положення про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/demgn>) за допомогою інформаційної онлайн системи Unichек. Захист кваліфікаційної роботи проводиться у формі наукової доповіді на відкритому (публічному) засіданні екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти перед її членами й іншими здобувачами ступеня магістр за участі наукового керівника. Кваліфікаційні роботи розміщені в репозитарії КНЛУ (<http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/>).

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється нормативними документами, які розміщено на сайті

КНЛУ: Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Положенням про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (<http://surl.li/jywog>), Положенням про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), Положенням про модульну контрольну роботу з практичних мовних дисциплін (<http://surl.li/jywmd>), Положенням про модульну контрольну роботу з теоретичних дисциплін (<http://surl.li/jywng>). Правила проведення підсумкової атестації подано у Положенні про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jywth>), Положенні про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>). Проведення контрольних заходів для компонентів ОП регулюється робочими програмами навчальних дисциплін, які розміщено у відкритому доступі на вебсторінці кафедри корейської і японської філології (<http://surl.li/jyhdf>). Проведення контрольних заходів у дистанційному режимі в умовах карантину/воєнного стану деталізовано у відповідному Порядку (<http://surl.li/cyqml>).

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Нормативні документи, які сприяють об'єктивності проведення контрольних заходів оприлюднено на сайті КНЛУ: Етичний кодекс КНЛУ (<http://surl.li/adlqp>), Положення про Комісію з етики та врегулювання конфліктних ситуацій КНЛУ (<http://surl.li/adlqt>), Положення про апеляційну комісію КНЛУ (<http://surl.li/kmlfa>), Антикорупційна програма (<http://surl.li/gifzd>), Положення про освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/expob>), Порядок звернення до освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/expop>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/adlqg>). Об'єктивність оцінювання забезпечується наявністю чітких процедур та критеріїв оцінювання, з якими здобувачі ознайомлюються до початку оцінювання. Об'єктивність підсумкової атестації забезпечується процедурами комплектування ЕК. Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів при проведенні підсумкової атестації містяться у Положенні про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/expei>) та Положенні про академічну доброчесність (<http://surl.li/demgn>). Для оперативного реагування на можливі факти порушень прав здобувачів у КНЛУ діє електронна скринька anticor@knlu.edu.ua. Випадків застосування відповідних процедур на ОП не зафіксовано.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Положення про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), регламентує процедуру повторного проходження контрольних заходів для здобувачів, що отримали під час заліково-екзаменаційної сесії не більше двох підсумкових незадовільних оцінок. Заборгованість необхідно ліквідувати до початку наступного семестру за графіком ліквідації академічної заборгованості, який своєчасно доводиться до відома здобувачів та НПП (https://t.me/fs_info). Перескладання іспиту (заліку) дозволяється не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві, другий раз – комісії, яка призначається деканом факультету за погодженням із завідувачем відповідної кафедри. Процедура повторного проходження підсумкової атестації передбачена Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/expei>). Здобувачі, які на захисті кваліфікаційної роботи отримали оцінку «незадовільно» чи не атестовані у зв'язку з неявкою на засідання ЕК, мають право пройти атестацію в інший період, починаючи з наступного навчального року, під час роботи ЕК з атестації здобувачів ступеня «магістр». Процедура повторного проходження семестрового контролю була застосована у літню заліково-екзаменаційну сесію 2022-2023 н.р. до здобувача Богорадо А.М. (ОК Теорія східної літератури), який не з'явився на залік.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів урегульовано Положенням про апеляційну комісію КНЛУ (поточний, рубіжний (атестація), семестровий контроль результатів навчання здобувачів вищої освіти рівня «бакалавр», «магістр»; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/admdp>), Здобувачі, які не погоджуються з отриманими оцінками під час проведення контрольних заходів, мають можливість звернутися до апеляційної комісії в день оголошення оцінки. Апеляція розглядається в присутності здобувача не пізніше наступного робочого дня після її подання. Якщо при розгляді апеляції встановлюються порушення під час проведення контрольних заходів, апеляційна комісія має право змінити виставлену оцінку або звернутися до ректора з пропозицією провести контрольний захід повторно. Апеляція здобувача щодо факту порушення ним академічної доброчесності розглядається апеляційною комісією відповідно до Положення про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>). Апеляційна комісія може задовольнити скаргу або відмовити в її задоволенні. В університеті діють Освітній омбудсмен та Комісія з етики та врегулювання конфліктних ситуацій, до яких може звернутися здобувач у разі порушення його прав. Випадків оскарження результатів проведення контрольних заходів на ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Академічна доброчесність – один з найважливіших пріоритетів стратегічного розвитку Університету. Політика, стандарти й процедури дотримання принципів академічної доброчесності в КНЛУ визначені і регламентуються Статутом КНЛУ (<http://surl.li/adnah>), Етичним кодексом КНЛУ (<http://surl.li/adlqp>), Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/adkkr>), Програмою забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/adlqg>), Положенням про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>), Положенням про запобігання плагіату та інших видів академічної нечесності у навчальній та науково-дослідній роботі науково-педагогічних працівників і здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/adnax>). Основним принципом організації роботи факультету східної і слов'янської філології є "нульова толерантність" до випадків порушення академічної доброчесності на всіх рівнях й етапах організації освітньої і наукової діяльності. Координацію усіх заходів і процедур щодо дотримання учасниками освітнього процесу принципів академічної доброчесності здійснює завідувач кафедри, водночас "нульова толерантність" до випадків плагіату й дотримання академічної доброчесності є засадничим принципом організації освітнього процесу на факультеті й освітньої діяльності кожного НПП й здобувача вищої освіти.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Інструментом протидії порушенням академічної доброчесності на ОП є перевірка на академічний плагіат кваліфікаційної роботи магістра, яка здійснюється з використанням інформаційної системи Unichек на основі укладеного КНЛУ з ТОВ «АНТИПЛАГІАТ» договору про співпрацю № 01-12/2017» (<http://surl.li/adndu>), а також додатково угоди до Договору (<http://surl.li/jrxbt>). Процедура й порядок перевірки кваліфікаційних робіт регламентуються Положенням про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/demgn>). Усі питання, пов'язані з використанням системи Unichек, координують призначені адміністратор КНЛУ з координації перевірки кваліфікаційних робіт на академічний плагіат та його заступник. На підставі заявки кафедри корейської і японської філології адміністратор КНЛУ надає доступ до інформаційної системи Unichек голові спеціальної комісії кафедри. Кваліфікаційна робота перевіряється лише один раз за базами внутрішньої бібліотеки системи та за відкритими інтернет-джерелами, у результаті чого генерується звіт про схожість із ними. На підставі звіту спеціальна комісія кафедри готує довідку про результати перевірки на оригінальність кваліфікаційної роботи, рівень якої, необхідний для допуску до захисту, має бути не менше 75 %. За два тижні до початку атестації здобувачів електронний варіант кваліфікаційної роботи передається у бібліотеку для внесення її до репозитарію КНЛУ.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Стратегія розвитку КНЛУ проголошує академічну доброчесність одним з пріоритетів своєї діяльності. Документи нормативної бази щодо дотримання академічної доброчесності, розміщені у відкритому доступі на сайті КНЛУ. Популяризація доброчесності в КНЛУ проводиться різними шляхами: проведення, лекцій (лекція «Основи академічної культури» к.юр.н., доц. Шитого С.І. (НПУ ім. М.П. Драгоманова) 09.11.2022 <http://surl.li/dqjbr>), інформування здобувачів щодо переваг дотримання доброчесності у навчальній та професійній діяльності за допомогою індивідуальних та групових бесід; консультації щодо виконання самостійної роботи; консультування науковими керівниками кваліфікаційних робіт, кафедральний консультативний семінар для магістрантів 2 року навчання (Мяп51-21) з питань захисту магістерської роботи 04.11.2022 <http://surl.li/dorvt>). Дотримання доброчесності під час контрольних заходів забезпечується наданням різних варіантів завдань, дотриманням вимоги конфіденційності, контролем з боку НПП. До змісту дисципліни «Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність» (проф. Валігура О.Р.) включені питання щодо принципів дотримання доброчесності, стандартів академічного письма, правил оформлення цитувань. Опитування (вересень 2022) свідчить, що переважна більшість здобувачів ОП обізнані із правилами дотримання академічної доброчесності у КНЛУ. Результати опитування є на офіційному сайті факультету (<http://surl.li/jzdry>).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Процедура реагування на порушення академічної доброчесності регулюється Положенням про академічну доброчесність (<http://surl.li/demgn>). За її порушення здобувачі можуть бути притягнені до академічної відповідальності (відрахування з КНЛУ з правом поновлення та проходження повторної перевірки). У разі виявлення факту порушення під час проходження будь-якого виду контролю, останній підлягає припиненню. Здобувач отримує оцінку «незадовільно» (0 балів). Такі самі наслідки виникають у разі виявлення порушення доброчесності під час перевірки письмових робіт. Випадки спроб списування під час поточного контролю мають бути попереджені викладачем про неприпустимість порушення академічної доброчесності. Кваліфікаційні роботи магістра проходять обов'язкову перевірку на академічний плагіат за допомогою інформаційної системи Unichек. Разом із виконаною кваліфікаційною роботою здобувачі подають заяву і підтверджують своє розуміння наслідків виявлення в ній академічного плагіату. Якщо за результатами перевірки на академічний плагіат рівень оригінальності кваліфікаційної роботи магістра становитиме менше 75 %, така робота рішенням кафедри не допускається до захисту, а декан готує подання ректорові про відрахування такого здобувача. Наразі прикладів порушень академічної доброчесності серед здобувачів ОП не виявлено.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Конкурсний відбір викладачів ОП на посади НПП здійснюється відповідно до Порядку заміщення вакантних посад науково-педагогічних працівників Київського національного лінгвістичного університету (<http://surl.li/klgnb>). Інформація про конкурс розміщується на вебсайті Університету. Процедура конкурсного добору є прозорою. На засіданні відповідної кафедри проходить попереднє обговорення кандидатур претендентів. Перевага для забезпечення освітньо-наукового процесу надається тим НПП, що мають публікації у фахових виданнях України та у виданнях, що індексуються у базах даних Scopus і Web of Science (Вознюк Г.А., Кравець К.П.), а також які пройшли підвищення кваліфікації та мають досвід практичної роботи (Наумова Ю.С, Шепельська І.Ю.). Окрім оцінювання освітньо-наукової діяльності, до уваги приймається досвід практичної роботи (Шепельська І.Ю. співпрацює з суспільним мовником Японії NHK, з Kyodo News).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Стейкхолдери залучаються до обговорення ОП, до реалізації освітнього процесу (лекція посла України в Японії С. Корсунського (12.10.2021, <http://surl.li/jisac>), перекладача Кузьміна Є. (08.09.2023 план, <http://surl.li/kuvdd>), участі в круглих столах («Сучасні тенденції і вимоги ринку праці щодо перекладачів-сходознавців» 28.08.2023 <http://surl.li/knxfnf>), засідань фокус-групи, підвищення кваліфікації НПП. На різних етапах вдосконалення ОП проектна група співпрацювала з такими організаціями: Посольство Японії в Україні (представник роботодавця – співробітник відділу культури Ярошик К.); Українсько-Японський центр НТУ КПП імені Ігоря Сікорського (представник роботодавця – голова УЯЦ Луговська К.О.); Школа східних мов та культури (представник роботодавця – Тамкова С.В.); Гімназія східних мов №1 (представник роботодавця – директор Проскура О.І. <http://surl.li/jtvlk>); ТОВ «Юкарі» (представник роботодавця – директор Жигалко В.І.); ZenGroup Inc. (м. Осака) (представник роботодавця – директор Наумов А. В.); Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (член проектної групи Кравець К.П. під час стажування і викладання в Японському університеті економіки <http://surl.li/jtvzf>), а також у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/ezguc>). Рецензентом ОП виступив проф. Японського університету економіки М. Асо, зокрема, він позитивно оцінив наявність 2 видів практик (асистентської і перекладацької) і широку тематику вибіркових дисциплін.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Професіонали-практики, експерти та представники роботодавців залучаються до викладання та організації освітнього процесу КНЛУ, що відбувається у формі відкритих лекцій, зустрічей із українськими та зарубіжними науковцями. Експерти галузі були залучені до реалізації ОП, зокрема було проведено лекцію Посла України в Японії Корсунського С. В. на тему «Японія, яку ви не знаєте» (12.10.2021 <http://surl.li/jisac>), он-лайн зустріч зі співробітником представництва ООН в Україні перекладачем-практиком Кузьмінім Є. (08.09.2023 план <http://surl.li/kuvdd>), цикл семінарів «Українсько-японська міжкультурна комунікація» доц. Японського університету економіки (м. Фукуока) Ш. Мацудзакі (16.02., 24.02., 03.03, 10.03.2023 р. <http://surl.li/evvlo> <http://surl.li/eysii>), он-лайн зустріч з випускницею КНЛУ Петровою Л. «Бути перекладачем: перспективи і виклики ринку праці (24.03.2023 <http://surl.li/flnkf>), майстер-класи із каліграфії майстра Накамура Хітоші (УЯЦ) (13.05.2023, <http://surl.li/havmc>), Вебінар лінгвістки М. Вьєжъеньє (Каунаський університет) «Сфери діяльності та практичне застосування навичок лінгвіста в сучасному світі» (11.11.2022, <http://surl.li/dzqyp>). Здобувачі вищої освіти позитивно сприймають залучення закордонних та українських професіоналів-практиків до освітнього процесу.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Напрями та форми сприяння професійному розвитку викладачів ОП визначено Положенням про підвищення кваліфікації НПП КНЛУ (<http://surl.li/cnbyf>). Координує цю діяльність Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти (<http://surl.li/jzeze>). Затверджено план-графік підвищення кваліфікації штатних НПП КНЛУ на 2023 р. (<http://surl.li/cwrzw>), а також Каталог програм (<http://surl.li/eewgs>). НПП проходять підвищення кваліфікації в КНЛУ, у ЗВО, наукових, освітньо-наукових установах та організаціях як в Україні, та і за її межами. НПП ОП проходили стажування у КНЛУ за програмами «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур» (Наумова Ю. С., Родзінська О.Ю., ін.), «Створення електронних освітніх ресурсів з навчальних дисциплін у системі управління навчання Moodle» (Наумова Ю. С.), у інших ЗВО: «Інформаційна грамотність учителя» Київський Університет ім. Бориса Грінченка (Шепельська І.Ю.); у міжнародних проектах: «Програма підвищення кваліфікації викладачів японської мови від ЯУЕ» Японський університет економіки (Кравець К.П., Родзінська О.Ю., ін.) UNITAS Japanese Language School Tokyo (Шепельська І.Ю.) <http://surl.li/jyju>, Доцент Кравець К.П. перебуває на стажуванні в Японському економічному університеті (м. Фукуока, 01.04.2023 – 31.03.2024 наказ №146-о від 07.04.2023). Член проектної групи ОП Кравець К.П. є розробником програми підвищення кваліфікації НПП «Інноваційні методи навчання теоретичних і практичних дисциплін з японської мови у закладах вищої освіти».

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

У КНЛУ постійно відбуваються тренінги (навчальні відеоролики (<http://surl.li/cqgtd>, <http://surl.li/cqgtk>), семінари (кафедральні «Використання єдиної системи транслітерації з японської на українську мову» (23.09.2022 <http://surl.li/jyjll>)) «Написання і оформлення наукової статті» (06.09.2022 <http://surl.li/depqs>), «Шляхи

вдосконалення навчально-методичного забезпечення дисциплін кафедри» (19.07.2023 <http://surl.li/jitbr>); міжкафедральні «Історіографія сучасної східної лінгвістики: новітні дослідження в Україні та світі» 31.08.2022 (<http://surl.li/cvusi>), «Навчально-методичне забезпечення освітніх програм: шляхи вдосконалення» (18.01.2023 <http://surl.li/emutr>.) НПП факультету східної і слов'янської філології об'єднуються для друку статей у фахових виданнях України категорії «Б» (<http://surl.li/jyjpp>), у наукометричних базах Scopus та Web of Science (доц. Кравець К.П. і колектив авторів <https://doi.org/10.21744/lingcure.v5nS4.1737>). На кафедрі існує графік проведення відкритих занять, здійснюється їх зваємовідвідування із подальшим обговоренням на засіданнях кафедри. НПП за ОП мають можливість ознайомитися з лекціями своїх колег, які розміщено на каналі факультету східної і слов'янської філології (<http://surl.li/cefht>). У КНЛУ діє Положення про оплату праці, преміювання та матеріальне заохочення працівників КНЛУ (<http://surl.li/aevsi>). Механізми нематеріального заохочення НПП передбачають також відзначення грамотами та подяками адміністрації КНЛУ (<http://surl.li/kcfrw>).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Матеріальна база, фінансування, порядок звітності, контроль за здійсненням фінансово-господарської діяльності визначаються відповідно до Статуту КНЛУ (<http://surl.li/adnah>). Фінансові та матеріально-технічні ресурси забезпечують досягнення цілей та ПРН ОП. Приміщення університетської бібліотеки (загальною площею 1709,4 кв.м) формують 4 абонементи, 3 читальні зали, галузевий кабінет методики викладання іноземних мов, освітньо-науковий центр когнітивних і семіотичних досліджень тощо. У бібліотеці функціонує репозитарій (<http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/>). Обсяг електронних баз даних бібліотеки складає 94471 записів (на 01.09.2023). Навчання за ОП проходить у корпусі № 3, використовується Центр вивчення японської мови і культури ауд 806. У Центрі розташовано бібліотеку, яка налічує більше 1000 підручників та 77 дисків (підручники та практичні зошити, словники; наукові збірники, манга тощо. До послуг НПП і здобувачів ОП Wi-Fi зони, музей, спортивні зали, гуртожиток № 4, №1 (<https://t.me/knlucouncil/107>), конференц та актові зали. Інформацію про фінансову діяльність КНЛУ розміщено на офіційному вебсайті (<https://knlu.edu.ua/bukhhalteria.html>). З метою ефективного і прозорого використання фінансових ресурсів матеріально-технічне забезпечення здійснюється через тендерний комітет КНЛУ (<https://knlu.edu.ua/tendernyi-komitet.html>).

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітнє середовище, створене у КНЛУ, задовольняє потреби й інтереси здобувачів вищої освіти. Основні права та обов'язки здобувачів прописані у Статуті (<http://surl.li/adnah>) та Правилах внутрішнього трудового розпорядку (<http://surl.li/jzgwv>). Графік навчального процесу укладається із урахуванням потреб та інтересів здобувачів ОП, щоб якісно забезпечити набуття компетентностей в межах ОП. Координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі студентами, здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату (завідувач – М. О. Зайцева). Уся інформація, що стосується освітнього процесу, фізично оприлюднюється на інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (www.knlu.edu.ua), в Телеграмі: на віртуальній дошці оголошень факультету (https://t.me/fs_info), каналі студентської ради КНЛУ (<https://t.me/knlucouncil>); на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/cvqir>) та університету (<http://surl.li/csvwa>), на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZookp9>), на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>). Взаємодія студентів з адміністрацією факультету, кафедр, а також з викладачами, крім зазначених вище каналів, реалізується через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams (корпоративна електронна пошта, групові й індивідуальні чати, навчальні й інші групи/класи). Системою корпоративної взаємодії охоплено 100% здобувачів та НПП ОП.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпечність провадження освітньої діяльності визначена чинними нормативно-правовими актами АГС. Інженер з охорони праці проводить інструктажі та навчання з протипожежної безпеки на робочих місцях. Серед конкретних засобів безпеки є відповідні нормативам наочні схеми, що розташовані на поверхнях корпусів та інших інфраструктурних об'єктах Університету (плани евакуації, правила користування вогнегасником). Механізм гарантування безпечності освітнього середовища відповідає нормативним документам, розміщеним на сайті КНЛУ (<https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>). Крім того в Університеті працює Центр психологічного консультування (<https://cutt.ly/9Zdy13D>), до якого в разі потреби можуть звернутися здобувачі за консультацією або психологічною підтримкою на правах анонімності. Доц. кафедри Наумова Ю.С. провела майстер-клас «Мистецтво хайку як спосіб досягнення психологічної рівноваги» (20.03.2023 <http://surl.li/fqhon>). У КНЛУ функціонує студентська рада (<http://surl.li/cpzjv>), діяльність якої спрямована на захист та задоволення законних соціальних, творчих, духовних та інших інтересів студентів. Рада співпрацює з освітнім омбудсменом КНЛУ (<http://surl.li/cpzka>) у напрямку гарантування безпечного освітнього середовища. На факультеті східної і слов'янської філології існує атмосфера довіри між усіма учасниками освітнього процесу. Студенти ОП вільно звертаються з питаннями до викладачів та працівників деканату або кафедри. Викладачі підтримують постійний контакт зі здобувачами за ОП.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

КНЛУ забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти на другому (магістерському) рівні. Комунікація відбувається під час освітнього процесу, а також у позанавчальному середовищі. Освітня підтримка сконцентрована переважно на кафедрі корейської і японської філології та розподілена серед НПП, гарантом ОП, членами групи забезпечення спеціальності, завідувачем кафедри. Крім того, координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі здобувачами ОП здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату (завідувач – М. О. Зайцева). Уся інформація, що стосується освітнього процесу, оприлюднюється на інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (www.knlu.edu.ua), Телеграми (https://t.me/fs_info), на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/cvqir>) на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZookp9>), на сайті кафедри корейської і японської філології (<http://fareast.knlu.edu.ua/>), на Інстаграм-сторінці кафедри корейської і японської філології (<http://surl.li/jjtkv>), для вступників – на вебсайті приймальної комісії (www.pk.knlu.edu.ua) і Телеграм-каналі приймальної комісії, який також має зворотний зв'язок у вигляді чату (https://t.me/pk_knlu); зворотний зв'язок зі студентами і їхніми батьками забезпечується у форматі Телеграм-чату, Телеграм-чатів старост академічних груп, відповідей на запитання електронною поштою (dep_orientalstudies@knlu.edu.ua), у телефонному режимі (0445216023; 0680978043). Особистий прийом студентів, інших зацікавлених осіб деканат факультету (декан, заступники декана, начальник навчально-консультативного пункту, секретар факультету) здійснює щоденно. Взаємодія студентів з адміністрацією факультету, кафедр, а також з НПП, крім зазначених вище каналів, реалізується через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams (корпоративна електронна пошта, групові й індивідуальні чати, навчальні й інші групи/класи). Системою корпоративної взаємодії охоплено 100% студентів і НПП факультету. Питаннями підтримки здобувачів із соціально незахищених верств громадян опікується начальник навчально-консультативного пункту (стипендіальне забезпечення, питання компенсації пільгового харчування, забезпечення одягом і підручниками дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, соціальна підтримка студентів із числа осіб з інвалідністю тощо). Соціальна підтримка здобувачів ОП здійснюється за допомогою механізмів, що зазначені у Правилах прийому до КНЛУ, де виокремлено пільги для дітей-сиріт, дітей із багатодітних сімей, дітей, батьки яких загинули на війні тощо (<http://surl.li/crrec>), а також процедура нарадування соціальних стипендій (<http://surl.li/cnbvk>). За результатами опитувань здобувачів у I і II семестрі 2022-2023 н.р. переважна більшість студентів позитивно оцінили НПП секції японської філології (<http://surl.li/jziyd>).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Порядок реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами КНЛУ регламентовано Положенням про призначення та виплату соціальних стипендій у КНЛУ (<http://surl.li/kkenh>), Правилами призначення академічних стипендій студентам, аспірантам, докторантам у КНЛУ (<http://surl.li/jzjdf>), Порядком супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення в КНЛУ (<http://surl.li/krhby>). Положенням про організацію інклюзивного навчання в КНЛУ (<http://surl.li/kobzz>). Проблеми будь-якого (освітнього, соціального тощо) характеру, які виникають у процесі навчання осіб з особливими освітніми потребами, вирішуються в індивідуальному порядку, персональну відповідальність за це несе начальник навчально-консультаційного пункту факультету. Деканат факультету східної і слов'янської філології реагує на будь-які звернення чи прохання студентів, які потребують підтримки під час освітнього процесу (наприклад, студенти, які мають дітей; студенти, які працюють за фахом, який вони здобувають; студенти, які мешкають у важкодоступних районах; студенти, які мають тимчасові перешкоди в навчанні, наприклад, особистого характеру тощо), підходить до їх вирішення в індивідуальному порядку й намагається вжити всіх можливих заходів для віднайдення вирішення для будь-якої проблеми. Під час реалізації ОП здобувачів з особливими освітніми потребами не було.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Політика та процедури врегулювання конфліктних ситуацій у КНЛУ визначені відповідно до законодавства України: Конституції України, Кодексу законів про працю, Законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про забезпечення рівних прав та можливостей жінок та чоловіків», «Про засади запобігання та протидії дискримінації в Україні», а також Статуту Університету (<http://surl.li/adnah>), Антикорупційної програми КНЛУ (<http://surl.li/adlri>), Положення про заходи із запобігання і розв'язання конфліктних ситуацій, зокрема пов'язаних із дискримінацією, сексуальними домаганнями у КНЛУ (<http://surl.li/aejpu>), Положення про освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/anrps>), Порядок звернення до Освітнього омбудсмена Київського національного лінгвістичного університету (<http://surl.li/admek>). Процедура розгляду скарг, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією, корупцією, передбачає можливість здобувачів вищої освіти та співробітників Університету звертатися до відповідних спеціально створених тимчасових комісій для захисту своїх прав. У разі можливої скарги про конфліктну ситуацію чи сексуальне домагання, дискримінацію за дорученням керівництва Університету консультанти Центру психологічного консультування надають підтримку. На факультеті східної і слов'янської філології конфліктні ситуації вирішуються в індивідуальному порядку. У вирішенні завжди й без жодних винятків задіяні особисто декан факультету, завідувач відповідної кафедри, голова студентської ради, у разі необхідності – з

дотриманням конфіденційності. Деканат факультету сходознавства реагує на всі можливі випадки інформування про конфліктні ситуації (адже далеко не завжди студент хоче використати офіційний формалізований канал для вирішення конфліктної ситуації, а конфліктна ситуація в будь-якому разі має бути вирішена): як ті, що надійшли в результаті офіційних процедур, визначених на інституційному рівні (письмові звернення студентів, батьків, інших осіб), так і ті, що не мають офіційного характеру (усні звернення учасників освітнього процесу, особисті звернення на електронну пошту, через чати тощо). Основним правилом вирішення будь-яких з такого плану конфліктів є індивідуальний характер й повне дотримання прав усіх учасників освітнього процесу. Політика й процедури врегулювання конфліктних ситуацій доводяться до відома всіх учасників освітнього процесу. Слід водночас зазначити, що за всю історію факультету загалом і реалізації ОП зокрема, не було конфліктів, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією за будь-якими ознаками, корупцією.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються Положенням про порядок розроблення, моніторингу та оновлення освітніх програм у Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jhrku>). Для внутрішнього забезпечення якості освіти запроваджено прозорий механізм формування, моніторингу й перегляду ОП. Проєкт ОП оприлюднюється на офіційному сайті Університету (<https://cutt.ly/zZhnUAq>) з метою громадського обговорення змін та доповнень до ОП з можливістю надіслати зауваження, пропозиції та коментарі гарантові ОП на електронну корпоративну адресу. У КНЛУ прийнято Програму забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/ctavd>). Координацію функцій із внутрішнього забезпечення якості здійснює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності.

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Відповідальність за розроблення ОП, провадження освітньої діяльності, моніторинг ОП, внесення до неї необхідних змін несе проєктна група та її керівник (гарант ОП). Оновлення ОП, як правило, відбувається один раз на рік (січень – квітень) і включає такі етапи: інформація щодо оновлень/ змін до ОП, сформована за рекомендаціями фокус-груп і рішеннями кафедри, оприлюднюється на офіційному вебсайті університету для громадського обговорення (тривалість обговорення – один місяць); якщо надходять зауваження чи пропозиції, вони розглядаються фокус-групою і кафедрою, які виносять рішення щодо врахування чи відхилення таких зауважень чи пропозицій; оновлена ОП вноситься на затвердження вченої ради факультету, після цього – вченої ради університету. Затверджена вченою радою ОП оприлюднюється на вебсайті університету, вебсайті кафедри корейської і японської філології; паперовий варіант програми зберігається у портфоліо. Основним мотивом для внесення змін до ОП є пропозиції і зауваження учасників освітнього процесу, випускників, роботодавців. Основними змінами, які вносяться до ОП, є коригування освітніх компонент для адекватнішого реагування на виклики ринку праці й зміни у професійній сфері. Щонайменше один раз на семестр проводяться опитування здобувачів вищої освіти на предмет їхніх зауважень чи пропозицій до ОП, які раз на семестр (після проведення опитування) розглядаються послідовно на засіданні фокус-групи ОП і засіданні кафедри, у процесі яких випрацьовуються конкретні рекомендації щодо оновлення ОП. Моніторинг ОП є важливим складником системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти відповідно до Програми забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/adlqg>). Відповідно до змін, які було внесено до ОП, переглядаються робочі програми обов'язкових та вибіркового компоненту. Останнє оновлення ОП, яка акредитується, відбулося у 2023 р. У зв'язку зі змінами кадрового складу вносилися зміни до складу проєктної групи (наказ № 104-О від 06.03.2023). До вдосконалення ОП було залучено зовнішнього рецензента проф. Японського університету економіки М. Асо, 4 внутрішніх і 3 зовнішніх стейкхолдерів. Було враховано рекомендації експертної групи НАЗЯВО, отримані під час акредитації ОП факультету (жовтень 2022 р.), та результати опитування здобувачів вищої освіти (січень 2023 р). Було внесено зміни до переліку ОК і ВК (протокол вченої ради факультету № 6 від 20.02.2023), зокрема введено ОК «Теорія і практика перекладу з японської мови», «Філософія науки», а ОК «Академічна англійська мова» і «Напрями й методи сучасної лінгвістики» перенесено до відповідних блоків ВК. Уточнено інформацію про академічну мобільність, додано інформацію про стажування членів проєктної групи, вдосконалено структурно-логічну схему. Звіт про результати громадського обговорення проєкту змін розміщується на сайті кафедри (<http://surl.li/cunpk>). ОП зі змінами було затверджено і введено в дію 22.05.2023 (протокол № 17).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі залучаються до процесу періодичного перегляду ОП через спілкування з гарантом (Пророченко Н.О.), адміністрацією, НПП, під час загальних зборів, засідань кафедр, шляхом проведення опитувань. Студенти різних курсів беруть постійну участь у засіданнях фокус групи, які проводяться двічі на рік. Спілкування зі здобувачами відбувається і через соціальні мережі, де створені спеціальні групи (Telegram, Instagram). Усі зауваження, висловлені студентами в ході опитувань і роботи фокус-груп, обов'язково беруться до уваги під час формальних процедур щодо

оновлення ОП. Наприклад, у 2022-2023 н.р. за результатами усних опитувань здобувачів, після врахування досвіду роботи провідних ЗВО Японії (протокол кафедри № 13 від 18.05.2023), було урізноманітнено методи і технології викладання. Фокус-групою і викладачами проводилися обговорення питань внутрішнього забезпечення якості ОП (протокол фокус-групи № 6 від 08.02.2023, № 5 від 10.11.2022, витяг з протоколу кафедри № 7 від 12.01.2023), зокрема було внесено зміни до переліку ОК і ВК: введено ОК «Теорія і практика перекладу з японської мови», «Філософія науки», а ОК «Академічна англійська мова» і «Напрями й методи сучасної лінгвістики» перенесено до відповідних блоків ВК. У зв'язку з зауваженнями здобувачів вищої освіти (за результатами опитування) щодо вкрай обмеженої уваги до східної літератури у змістовному наповненні ОК «Теорія східної літератури» (доц. Юрчук О.О.) змінено викладача (к.ф.н. Костанда І.О.)

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до принципу студентоцентрованого навчання, запровадженого в КНЛУ, органи студентського самоврядування беруть активну участь в обговоренні та заходах щодо забезпечення якості вищої освіти. Здобувачі залучаються до обговорення ОП, сприяють проведенню анкетування та опитування. Старости груп як представники студентського самоврядування доводять інформацію про особливості навчання за ОП від здобувачів вищої освіти одразу до гаранта ОП (зокрема, через Телеграм-чат старост груп секції японської філології). Під час бесід зі здобувачами вони висловлюють пропозиції щодо удосконалення змісту навчальних дисциплін, практик, методів навчання та контролю, організації освітнього процесу в цілому. Голови студради щорічно доповідають на засіданнях вченої ради факультету про стан роботи студентського самоврядування (протоколи вченої ради факультету № 9 від 15.02.2021, № 4 від 10.01.2022, № 5 від 09.01.2023). Органи студентського самоврядування мають власний телеграм-канал, де розміщено усю актуальну інформацію (<https://t.me/knlucouncil>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Проектна група ОП співпрацює з роботодавцями, які надають зауваження, пропозиції, рецензії на ОП, беруть участь в обговореннях ОП на засіданнях фокус-групи. Найпродуктивнішою є співпраця з такими організаціями: Посольство Японії в Україні (представник – співробітник відділу культури Ярошик К.); Українсько-Японський центр НТУ КПІ імені Ігоря Сікорського (представник – голова УЯЦ Лутовська К.О.); ТОВ «Юкарі» (представник – директор Жигалко В.І.); Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (член проектної групи Кравець К.П. під час стажування і викладання в Японському університеті економіки <http://surl.li/jtvzvf>), а також у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/ezguc>). Рецензентом ОП виступив проф. Японського університету економіки М. Асо; Пропозиції роботодавців враховано при оновленні ОП у 2023 (протокол засідання фокус групи № 6 від 08.02.2023) в частині внутрішнього забезпечення якості вищої освіти, форм викладання і навчання, особливостей навчальних дисциплін і ФК, які вони вдосконалюють, міжнародної кредитної мобільності. Представники роботодавців залучаються до зустрічі зі здобувачами, проводять гостьові лекції та майстер класи (лекція Посла України в Японії Кореунського С. В. на тему «Японія, яку ви не знаєте» (12.10.2021 <http://surl.li/jisac>), майстер-класи з каліграфії Н. Хітоші (УЯЦ) (13.05.2023 <http://surl.li/havmc>) круглий стіл (28.08.2023 <http://surl.li/knxfn>).

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Перший випуск за ОП відбувся у 2022 р. (6 випускників), але секція японської мови підтримує зв'язок з випускниками попередніх років і відстежує їхній кар'єрний шлях (створено реєстр випускників секції японської мови з 2015), відгуки випускників щодо їхніх вражень від навчання розміщені на сайті кафедри (<http://surl.li/krijf>), здійснюються опитування (<http://surl.li/jziyd>). Досвід випускників попередніх років фокус-група й кафедра намагаються впроваджувати до ОП з метою її удосконалення (протоколи фокус групи № 3 від 04.02.2021, № 6 від 08.02.2023). Досвід випускників фіксується через запрошення їх на різні заходи, де вони мають можливість поділитися своєю професійною історією і дати можливість здобувачам поставити запитання, які їх цікавлять (онлайн зустріч «Бути перекладачем: перспективи і виклики ринку праці» з випускницею КНЛУ Петровою Л. і студенткою 4 курсу КНЛУ, стажеркою компанії Bridgestone (Японія) Пальчик В. (24.03.2023 <http://surl.li/flnkf>) Центром моніторингу якості освіти і освітньої діяльності проводиться робота із сприяння первинному працевлаштуванню студентів, що також дозволяє простежити кар'єрний шлях випускника (<http://surl.li/ddxry>).

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Внутрішнє забезпечення якості ОП реалізується за допомогою опитувань здобувачів та ступеня їхнього задоволення освітнім процесом та через моніторинг якості освітнього процесу на другому (магістерському) рівні вищої освіти, який здійснює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності (Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти <http://surl.li/adlqg>). Чинна в університеті система передбачає регулярний критичний перегляд й оновлення освітніх програм, зокрема й у контексті пропозицій і зауважень, висловлених здобувачами освіти, їхніми батьками, роботодавцями, випускниками поточного (на момент опитування) і попередніх років, інших зацікавлених осіб. Перегляд ОП, їхнє обговорення на засіданнях фокус-груп й кафедри відбувається регулярно (планово – раз на семестр, позапланово – у міру необхідності, якщо наприклад виникає нагальна потреба в обговоренні пропозицій чи вад, усунення яких має терміновий характер), так рекомендації

експертної групи НАЗЯВО, отримані під час акредитації ОП факультету (жовтень 2022 р.), були розглянуті на розширеному засіданні вченої ради (протокол №2 від 31.10.2022) і враховані при оновленні ОП; оновлення ОП відбувається, як правило, раз на рік. Чинна ОП почала реалізовуватися у 2021 році, за цей період не надходило зауважень, які були би пов'язані з її принциповими вадами, що свідчить про те, що факультет східної і слов'янської філології у реалізації своїх освітніх стратегій загалом рухається у правильному напрямку. Зауваження і пропозиції стейкхолдерів стосуються окремих елементів поліпшення ОП, як правило, змін до дисциплін вільного вибору студентів, переформатування чи зміщення акценту в освітніх компонентах, використання сучасніших технологічних чи методологічних рішень, змісту окремих робочих навчальних програм. Усі пропозиції і зауваження враховуються у встановленій університетом процедурі після розгляду на засіданнях фокус-груп (із залученням студентів і роботодавців) і кафедри. Гарант ОП свідомий того, що процес удосконалення освітніх програм є нескінченним, адже ідеал недосяжний, проте ми готові до нього прагнути й враховувати досвід випускників і роботодавців, студентів і їхніх батьків, інших зацікавлених осіб. Узагальнюючи результати моніторингу внутрішнього забезпечення якості реалізації ОП до переліку основних пропозицій доцільно віднести такі: 1) систематизація проведення опитувань відповідно до Положення і залучення до опитування більшості здобувачів; 2) розширення зв'язків зі стейкхолдерами та систематичне залучення їх до процедури внутрішнього забезпечення якості ОП; 3) розширення баз перекладацької практики; 4) максимальне забезпечення аудиторного фонду сучасним мультимедійним обладнанням. Загалом здобувачі задоволені організацією освітнього процесу, високо оцінюють дотримання всіма його учасниками академічної доброчесності, відзначають високий професіоналізм і викладацьку майстерність НПП.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були враховані під час удосконалення цієї ОП?

ОП «Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання» проходить процедуру акредитації вперше. Водночас керівництво факультету, кафедр та гарант ОП ознайомлені з результатами акредитації інших освітніх програм факультету (наприклад, ОП «Східна філологія: турецька мова і література, переклад, методика навчання», «Східна філологія: перська мова і література, переклад, методика навчання» «Східна філологія: китайська мова і література, переклад, методика навчання» спеціальності 035 «Філологія (другий (магістерський) рівень вищої освіти), 2022 р.). На рівні факультету, кафедри і гаранта ОП взято до уваги й враховано в оновлених варіантах ОП зауваження експертів щодо формулювання інтегральної компетентності відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (протокол вченої ради факультету № 2 від 31.10.2022), внесено зміни до переліку ОК і ВК зокрема введено ОК «Теорія і практика перекладу з японської мови», «Філософія науки»; ОК «Академічна англійська мова» і «Напрями й методи сучасної лінгвістики» перенесено до відповідних блоків ВК (протокол вченої ради факультету № 6 від 20.02.2023), компонування структурно-логічної схеми й матриці відповідності, схему пропонування й обрання дисциплін за вільним вибором студентів, відкритість процесу громадського обговорення ОП; на інституційному рівні враховано зауваження щодо технологічних рішень для дистанційного навчання, створення окремого підрозділу для моніторингу якості освіти (<http://surl.li/aeivp>), регламентування процедур обрання студентами дисциплін вільного вибору у вигляді окремого положення (<http://surl.li/adktp>), підвищено показник оригінальності кваліфікаційної роботи магістра до 75% (<http://surl.li/demgn>). У процесі удосконалення ОП у 2023 р. було враховано досвід підготовки до акредитації ОП інших факультетів КНЛУ, який обговорювався на розширеній нараді співробітників КНЛУ стосовно питань акредитації освітніх програм НАЗЯВО (28.07.2023 <http://surl.li/iqotq>). Центром моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ був проведений аналіз звітів про результати акредитаційних експертиз освітніх програм у жовтні-листопаді 2022 (<http://surl.li/kunis>).

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Усвідомлення провідної ролі якості освітнього процесу на всіх його етапах – засадничий принцип діяльності факультету східної і слов'янської філології, кафедри корейської і японської філології, гаранта ОП, кожного учасника освітнього процесу: як НПП, так і здобувача освіти. Усі учасники освітнього процесу від студента до декана залучені до процедур внутрішнього забезпечення ОП на всіх етапах її реалізації від моменту започаткування. Розробкою ОП та моніторингом її реалізації займається проектна група, до складу якої входять НПП кафедри корейської і японської філології. ОП розглядається на засіданнях фокус-групи, кафедри, вченої ради факультету та затверджується вченою радою КНЛУ. Якість реалізації ОП контролює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності, навчально-методичний відділ. Представники органів студентського самоврядування входять до складу вченої ради факультету та беруть участь у її роботі. Академічна спільнота під час освітньо-наукових заходів активно комунікує з представниками інших ЗВО України, де викладається японська мова, щодо забезпечення якості ОП (к.ф.н., доц. Комісаров К.Ю. (Київський університет імені Бориса Грінченка), викл. Подзигун А.С. (НПУ імені М.П. Драгоманова), доц. Шінічі Мацудзакі. (Японський університет економіки). В обговоренні та рецензуванні ОП брали участь д.ф.н., проф. Валігура О.Р. (КНЛУ) та проф. Масакі Асо (Японський університет економіки (Японія), д.ф.н., проф. Бондаренко І.П. (КНУ імені Тараса Шевченка).

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

В Університеті створено інституційну систему управління якістю освітньої діяльності, яка визначає координацію відносин між всіма її учасниками та структурними підрозділами: між здобувачами вищої освіти за другим (магістерським) рівнем, факультетом східної і слов'янської філології, кафедрою корейської і японської філології, групою забезпечення спеціальності, гарантом ОП, внутрішніми й зовнішніми стейкхолдерами. Інституційна система

включає Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності, який забезпечує координацію і загальну діяльність щодо створення і перегляду освітніх програм; відділ науково-дослідної роботи та навчально-методичний відділ, які опікуються питаннями науки та навчально-методичної координації ОП; загальний відділ і відділ кадрів регулюють та контролюють зовнішній і внутрішній документообіг, проведення конкурсів на заміщення вакантних посад в університеті, працевлаштування тощо; адміністративно-господарський підрозділ забезпечує умови для функціонування всіх учасників освітнього процесу в КНЛУ, контролює безпечність освітнього середовища; студентська рада та профспілкорова організація студентів контролює захист прав і свобод студентів, організовує студентське дозвілля; Центр інформаційно-комунікаційних технологій вирішує задачі внутрішньоуніверситетської інформатизації, координує роботу із забезпечення інформаційними ресурсами ОП. Взаємодія всіх підрозділів створює умови для ефективного здійснення освітніх процесів і забезпечення їх високої якості та відображена на сайті КНЛУ (<http://surl.li/cqrto>).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регулюються такими основними документами: Статут КНЛУ (<http://surl.li/adnah>), Правила внутрішнього трудового розпорядку (<http://surl.li/jzgvu>), колективний договір КНЛУ (<http://surl.li/cojqh>), Положення про організацію освітнього процесу (<http://surl.li/eqtvk>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/adlqg>), Положення про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/demgn>), Положення про запобігання плагіату та інших видів академічної нечесності у навчальній та науково-дослідній роботі науково-педагогічних працівників і здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/adnax>), Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ (<http://surl.li/evmek>). Документи, що регулюють права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу, є чіткими, зрозумілими і доступними для усіх зацікавлених сторін і розміщені на офіційному вебсайті університету та сайтах його структурних підрозділів. Усі учасники освітнього процесу під час зборів трудового колективу університету, засідань вчених рад, кафедр, студентських рад ознайомлюються зі змінами в нормативно-правовому забезпеченні діяльності КНЛУ, а керівники підрозділів отримують останні оновлення на корпоративні електронні адреси. Для швидкого і широкого інформування здобувачів (положення, новини, конкурси, гранти) активно задіяні соціальні мережі.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<http://surl.li/cojit>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://knlu.edu.ua/osvita/osvitno-profesiini-prohramy.html>
<http://surl.li/kronl>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

ОП Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання зі спеціальності 035 Філологія є особливою освітньою програмою, яка реалізується лише в КНЛУ та є складником комплексу ОП підготовки здобувачів в галузі знань 03 Гуманітарні науки за другим (магістерським) рівнем здобуття вищої освіти. Зміст та мета ОП відображають місію та візію КНЛУ, корелюють з пріоритетами стратегічного розвитку Університету, визначеними у Стратегії розвитку КНЛУ на 2021-2025 роки.

Сильними сторонами ОП є:

1. Комплексність, багатовимірність ОП, гармонійна інтеграція чотирьох наук (мовознавство, літературознавство, перекладознавство, методика навчання), а також упровадження наукових досліджень.
2. Прозорість процедури вступу і навчання за ОП, реальна можливість здобувачів впливати на навчальний процес за ОП.
3. Фундаментальний підхід у викладанні японознавчих дисциплін, який забезпечується постійним і тісним зв'язком між практичною та теоретичною підготовкою.
4. Закріплення та підсилення отриманих знань під час перекладацької практики (з правом здобувача вибору її місця проходження), а також під час асистентської практики з японської мови.
5. Студентоцентрикований підхід в організації освітнього процесу, забезпечення формування індивідуальної освітньої траєкторії у виборі для вивчення унікальних дисциплін вільного вибору практичного спрямування.
6. Забезпечення міжкультурної комунікації в рамках роботи Центру японської мови і культури КНЛУ, участь у культурних, наукових, освітніх заходах японознавчого спрямування, організованих мультикультурною командою

Центру.

7. Можливість брати участь у програмах академічної мобільності у межах п'ятьох укладених договорів із ЗВО Японії, в тому числі Угоди про здобуття подвійних дипломів з Японським університетом економіки.

8. Виконання здобувачами індивідуально-пошукової і дослідної роботи з представленням наукових досягнень на міжнародних наукових конференціях, зокрема, організованих КНЛУ ("Ad Orbem per Linguas. До світу через мови") та іншими ЗВО, наукових конкурсах (Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт зі східних мов).

9. ОП максимально прозора й відкрита. Кожна освітня, наукова та культурна подія (міжнародні конференції, навчальні семінари, відкриті лекції, культурні заходи) висвітлюються на сторінках в соціальних мережах, що дає можливість популяризації ОП в Україні та за її межами.

10. Забезпечення наскрізної освіти за всіма рівнями (бакалавр, магістр, доктор філософії).

Зміст ОП має чітку структуру; освітні компоненти, включені до ОП, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання; цілі ОП визначаються з урахуванням ринку праці, галузевого та регіонального контексту; структура й зміст ОП враховує потреби стейкхолдерів.

До слабких сторін варто віднести:

1. Недостатня публікаційна активність та навчально-методична робота НПП.
2. Недостатня залученість здобувачів ОП до роботи студентського самоврядування.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОП упродовж найближчих трьох років узгоджуються зі стратегічною метою Університету та його візією – бути конкурентноспроможним лідером у системі закладів вищої освіти України з високою корпоративною культурою, сучасною інфраструктурою і невичерпними можливостями для безперервного професійного й особистісного розвитку всіх учасників освітнього процесу, інтеграції у світовий освітній і науково-дослідницький простори. Ці перспективи відображено у Стратегії розвитку КНЛУ на 2021-2025 роки (<http://surl.li/adnlq>) та Стратегії інтернаціоналізації КНЛУ (<http://surl.li/cmugr>). У перспективі для підвищення якості освітнього процесу планується зацентувати увагу в ОП на таких аспектах:

1. Регулярний моніторинг робочих програм навчальних дисциплін та врахування у змісті ОК новітніх досягнень і сучасних практик у галузі японської філології;
2. Залучення до освітнього процесу й перегляду ОП стейкхолдерів, випускників, які працюють за фахом;
3. Подальша взаємодія з Посольством Японії в Україні та з іншими представниками япономовної спільноти;
4. Подальше залучення до освітнього процесу фахівців-практиків, викладачів із ЗВО Японії, відомих особистостей тощо;
5. Розширення баз перекладацької практики;
6. Забезпечення дотримання принципів академічної доброчесності в усіх аспектах освітньої діяльності;
7. Підвищення публікаційної активності НПП;
8. Активізація навчально-методичної діяльності НПП, які забезпечують викладання на ОП;
9. Розширення можливостей для покращення науково-публікаційної активності НПП, які забезпечують викладання на ОП, зокрема в наукометричних базах Scopus, Web of Science.
10. Популяризація ОП на ринку освітніх послуг.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ:

Дата:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Культура мовлення японською мовою	навчальна дисципліна	<i>OK_1_Культура_мовлення_яп_мовою.pdf</i>	XJBrfNbZ2XvjkaucVXPwkLj/PRQwNKOuPegAm1zFfGw=	<p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури (словники, навчальна література, художня література, періодичні видання) ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.) 3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4к, Wi-Fi 4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 5. БФП Xerox WorkCentre PE16 6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p>
Теорія і практика перекладу з японської мови	навчальна дисципліна	<i>OK_2_Теорія_і_практика_перекладу_з_японської_мови.pdf</i>	NhEi2yBrK9g2lkHQUsNyZA5mUmkuAbb4Cl3O6o8YXqk=	<p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p>

				<p>Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури (словники, навчальна література, художня література, періодичні видання) ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою</p> <p>3. Принтер HP LaserJet 1022</p> <p>4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A</p> <p>ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).</p> <p>2. Мікромобільна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)</p> <p>3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi</p> <p>4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем</p> <p>5. БФП Xerox WorkCentre PE16</p> <p>6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U</p> <p>7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p>
Теорія східної літератури	навчальна дисципліна	OK_3_Теорія східної літератури.pdf	kUqWfEYopp6uLn4JGi/COsYDo/Jh1qTZome/LVkc8ZQ=	<p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 1108 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Інтерактивна система-дошка Smart Board 800</p> <p>2. Проектор Epson EB-425w</p> <p>3. Ноутбук Lenovo IdeaPad G580 (1 шт.), Intel Celeron 1000m, 1.80 GHz, 2Gb, Windows 7, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>4. Гарнітура (наушники з мікрофоном) Trust (4 шт.)</p> <p>5. Мікрофон Panasonic (2 шт.), мікрофон Philips (2 шт.), стійка мікрофона з утримувачем (2 шт.)</p> <p>6. Бездротова мікрофона-система Newtime з 2 мікрофонами Newtime</p> <p>7. Акустична система Gemix (2 шт.), Genius (2 шт.).</p> <p>8. Зеркальний фотоапарат Canon, відеокамера Sony PXW-Z150, відеокамера Panasonic HC-V710</p>
Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	навчальна дисципліна	OK_5_Методика навчання іноземних мов у ЗВО.pdf	MTIBbhxhwZl4ooSoK3zSRVgCT+ID2gbLpkTzUTtTpM=	<p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 1108 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Інтерактивна система-дошка Smart Board 800</p> <p>2. Проектор Epson EB-425w</p> <p>3. Ноутбук Lenovo IdeaPad G580 (1 шт.), Intel Celeron 1000m, 1.80</p>

				<p>GHz, 2Gb, Windows 7, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>4. Гарнітура (навушники з мікрофоном) Trust (4 шт.)</p> <p>5. Мікрофон Panasonic (2 шт.), мікрофон Philips (2 шт.), стійка мікрофона з утримувачем (2 шт.)</p> <p>6. Бездротова мікрофона-система Newtime з 2 мікрофонами Newtime</p> <p>7. Акустична система Gemix (2 шт.), Genius (2 шт.).</p> <p>8. Зеркальний фотоапарат Canon, відеокамера Sony PXW-Z150.</p> <p>9. Відеокамера Panasonic HC-V710</p>
Філософія науки	навчальна дисципліна	OK_6_Філософія науки.pdf	wUQx8B6dTncai+ddQwcQa3AXvOln8cV4xHEbZNBiog=	<p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна</p> <p>2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою.</p> <p>3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>Ауд. 1108 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Інтерактивна система-дошка Smart Board 800</p> <p>2. Проектор Epson EB-425w</p> <p>3. Ноутбук Lenovo IdeaPad G580 (1 шт.), Intel Celeron 1000m, 1.80 GHz, 2Gb, Windows 7, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>4. Гарнітура (навушники з мікрофоном) Trust (4 шт.)</p> <p>5. Мікрофон Panasonic (2 шт.), мікрофон Philips (2 шт.), стійка мікрофона з утримувачем (2 шт.)</p> <p>6. Бездротова мікрофона-система Newtime з 2 мікрофонами Newtime</p> <p>7. Акустична система Gemix (2 шт.), Genius (2 шт.).</p> <p>8. Зеркальний фотоапарат Canon, відеокамера Sony PXW-Z150.</p> <p>9. Відеокамера Panasonic HC-V710</p>
Перекладацька практика з японської мови	практика	OK_7_Програма_п_рекладацької_практики_magістри.pdf	HaBekmR6hiic5i7t2wl164NBXyH6MBO3yJv5YWOP2w4=	<p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна</p> <p>2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою.</p> <p>3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури (словники, навчальна література, художня</p>

				<p>література, періодичні видання) ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A <p>ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.) 3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi 4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 5. БФП Xerox WorkCentre PE16 6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23
Асистентська практика з японської мови	практика	OK_8_Програма_асистентської_практики_magістри.pdf	OV91fY+ps5n5Xn3kujUSvmcfb6whUX2sQWZLZTec/3Q=	<p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE <p>Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури (словники, навчальна література, художня література, періодичні видання) ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 6. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 7. Принтер HP LaserJet 1022 8. Мережевий комутатор D-link DES-1005A <p>ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 8. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 9. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.) 10. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi 11. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 12. БФП Xerox WorkCentre PE16

				13. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U 14. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23
Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	підсумкова атестація	OK_9_ВИМОГИ_кваліфікаційна_робота_магістра.pdf	ga+lIHуP/EgrhYGDl7Pb7o53WGHyzPYS VS8vwaaqoQc=	Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE ауд. 710 (34,5 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A
Педагогіка і психологія вищої школи	навчальна дисципліна	OK_4_Педагогіка_і_психологія_вищої_школи.pdf	J6EcKFgPijKny/1nb59h+LVpQ16d2Cx8Oj RrIQy1so8=	Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 233 (114,3 кв. м.) навчальний корпус № 1. 1. Ноутбук HP 250 G7 (1 шт.), Intel Core i3 8130U x64, 2.20 GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Windows 10 Pro (ліцензія), Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія), 2020р. 2. Проектор Epson EB-710UI (1 шт.), 2018р. 3. Мікрофон Proel DM220 (3 шт.), 2018р. 4. Акустична система InterM (2 шт.), 2013р. 5. Підсилювач звуку InterM A60 (1 шт.), 2013р. 6. Стабілізатор напруги Volter (1 шт.), 2018р.

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
360491	Волярська Олена Станіславівна	професор, Основне місце роботи	Філологічний факультет освітніх технологій	Диплом спеціаліста, Запорізький державний університет,	20	Педагогіка і психологія вищої школи	Тема докторської дисертації і спеціальність: «Теоретичні і методичні засади

рік закінчення:
1988,
спеціальність:
Математика з
спеціалізацією
Теорія
ймовірностей і
математична
статистика,
Диплом
спеціаліста,
Запорізький
державний
університет
Факультет
додаткових
суміжних
професій, рік
закінчення:
1992,
спеціальність:
Практичний
психолог,
Диплом
доктора наук
ДД 004995,
виданий
15.12.2015,
Диплом
кандидата наук
КН 015545,
виданий
13.11.1997,
Атестат
доцента 02ДЦ
000559,
виданий
19.02.2004

професійної
підготовки
zareestrovanih
bezrobotnih ta
sluchachiv navchalnih
pidrozdiliv
pidpriemstv,
organizacij, ustanov»
зі спеціальності
13.00.04 – теорія і
методика професійної
освіти (диплом
доктора наук ДД №
004995 від 15 грудня
2015 р.).
Вчене звання: доцент
кафедри педагогіки і
психології (атестат
доцента 02 ДЦ №
000559 від 19 лютого
2004 р.)
Практичний досвід:
стаж науково-
педагогічної роботи у
ЗВО складає 26 років.
Загальна кількість
публікацій за
напрямом: 118
Кількість публікацій
за останні п'ять років:
19
Перелік основних
публікацій за темами,
дотичними до
дисципліни, яка
викладається:
1. Nychkalo, N.,
Muranova, N.,
Voliarska, O. & Paziura,
N. (2020). Prognostic
aspect of educational
communications in
digital society.
Information
Technologies and
Learning Tools, 80, 6,
113–126
2. Nychkalo, N. G.,
Muranova, N. P.,
Voliarska, O. S., &
Kudina, V. V. (2022).
Professional
development of
academic staff by
means of information
and communication
technologies: the
ukrainian experince.
Information
Technologies and
Learning Tools, 90(4),
162–172.
<https://doi.org/10.33407/itlt.v90i4.4882>
3. Волярська, О. С.,
Муранова, Н. П.
(2023). Розвиток
медичної
компетентності
дорослих на прикладі
проектної діяльності
університету третього
віку у Словаччині.
Вісник
післядипломної
освіти, 23(52), 38-51
4. Волярська, О. С.
(2020). Напрями
розвитку вищої освіти
в Україні в умовах
нестабільності. Освіта

дорослих: теорія, досвід, перспективи, 2 (18), 34–43.

5. Волярська, О. С. & Муранова, Н. П. (2020). Готовність науково-педагогічних працівників до впровадження ключових інноваційних тенденцій розвитку вищої освіти. Освіта та розвиток обдарованої особистості, 3(78), 56–62.

6. Voliarska, O. S, Vasylenko, O. I. & Khalemendyk, Y. Y. (2022). Distance learning through eyes of teachers: foreign and ukrainian experience. Перспективи та інновації науки, 2 (7), 77–88.

7. Волярська, О., Сейчова, Л. (2022). Вимоги до професії вчителя та його особистості в умовах європейської інтеграції. Вісник післядипломної освіти. Серія «Педагогічні науки», 21 (50), 239–251. [https://doi.org/10.32405/2218-7650-2022-21\(50\)](https://doi.org/10.32405/2218-7650-2022-21(50))

8. Volyarska, O. & Muranova, N. (2021). Distance learning through eyes of coaches: foreign and Ukrainian experience. Edukacja zawodowa i ustawiczna. Warszawa: Wydawnictwo Akademii Pedagogiki Specjalnej w Warszawie, 6, 277–290.

9. Volyarska, O., Volyk, O. & Filatov, A. (2022). Trends of higher education development in Ukraine in the context of digitalization Science and education for sustainable development. Katowice: Publishing House of University of Technology, 371–375.

Науково-дослідна робота:
Член постійно діючої Спеціалізованої вченої ради Д 26.004.18 з правом прийняття до розгляду та проведення захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) педагогічних наук за спеціальностями 13.00.02 «Теорія та методика навчання

(сільськогосподарські дисципліни)»,
13.00.04 «Теорія і методика професійної освіти» та 13.00.07 «Теорія і методика виховання» строком до 31 грудня 2022 року.

Участь у

конференціях:

1. 3rd International scientific conference «Role of science and education in sustainable development» (Polska, Katowice, 20–21 January 2022 r.)
2. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Світ цінностей і цінності у світі» (Україна, м. Київ, 25 травня 2022 р.)
3. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Світ цінностей і цінності у світі» (Україна, м. Київ 13–14 травня 2021 року).
4. Міжнародна науково-практична конференція «Освіта та наука: пам'ятаючи про минуле творимо майбутнє» (Україна, м. Київ, 23–25 вересня 2020 р.).
5. III Міжнародна науково-практична конференція «Наука, технології, інновації: світові тенденції та регіональний досвід» (Україна, м. Одеса, 25–26 вересня 2020 р.)

Підвищення кваліфікації:

1. Інституті наук про родину і соціальну працю Люблинського Католицького університету Іоана Павла II. 15.07.2019 – 28. 08.2019 р., м. Люблін, Республіка Польща;
Тема «Здобутки та тенденції університетської освіти в країнах ЄС»
Сертифікат № 14-4/37/2019 від 28.08.2019. (180 годин, 6 кредитів ЄКТС), серпень 2019 р.
2. «Internationalization of higher education. Organization of the educational process and innovative teaching methods in Higher Education Institutions of Poland» at the Collegium Civitas University in Warsaw, Poland, 15th November

							- 24th Certificate №34/2021 December, 2021. (180 hours, 6 credits ECTS).
422971	Шевченко Катерина Валеріївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Приватний вищий навчальний заклад "Краматорський економіко- гуманітарний інститут", рік закінчення: 2011, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Приватний вищий навчальний заклад "Краматорський економіко- гуманітарний інститут", рік закінчення: 2013, спеціальність: Мова і література (китайська), Диплом кандидата наук ДК 048292, виданий 05.07.2018	10	Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Кандидат педагогічних наук, спеціальність 13.00.04 – Теорія і методика професійної освіти. Тема дисертаційного дослідження – «Підготовка бакалаврів освіти у педагогічних університетах КНР». Диплом ДК №048292 від 05.07.2018 р. Практичний досвід викладання: 10 років (1. ПВНЗ «Краматорський економіко- гуманітарний інститут 4 роки 9 місяців; 2. Краматорський Інститут ПрАТ «ВНЗ» «Міжрегіональна академія управління персоналом» 1 рік 5 місяців; 3. Донецький інститут ПрАТ «ВНЗ» «Міжрегіональна академія управління персоналом» 3 роки 4 місяці.). 4. КНЛУ 1 рік. Загальна кількість публікацій за напрямом: 29 Кількість публікацій за останні 5 років: 7 Перелік основних публікацій за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Liubov Hunko, Nataliia Paziura, Katerina Shevchenko. The Training of Future Teachers in Ukraine and China. Frontiers of Education in China. 2018 13(2). P. 288-314. ISSN 1673-341X (стаття індексується в SCOPUS) 2. Особливості розвитку вмінь та навичок усного послідовного перекладу китайської мови у майбутніх перекладачів. Збірник матеріалів Міжнародної науково- практичної конференції Луганського національного університету імені Т. Шевченка «Україна – Китай: Діалог Культур» та «Сучасні Тенденції Сходознавства».

Полтава: ДЗ “ЛНУ”.
2022. №1. С. 42-46.

3. Розвиток умінь та навичок усного перекладу з китайської мови на українську у майбутніх перекладачів на початкових етапах. Збірник тез доповідей VI Міжнародної науково-практичної конференції «Освіта і формування конкурентоспроможності фахівців в умовах євроінтеграції». Мукачево: МДУ. 2022. С. 383-385.

4. Вербалізація концепту «Новаторство» у науково-методичних текстах КНР. Китаєзнавчі дослідження, 2022. № 3. С. 62-73.

5. Формування лексичної компетенції з китайської мови у студентів ЗВО на середньому етапі в умовах дистанційного навчання. Вища освіта: Удосконалення якості підготовки фахівців: збірник тез доповідей. Київ. 2023. С. 77 -80.

6. Наукова стаття з лінгвістики китайською та українською мовами: порівняльний аспект. “Ad orbem per linguas. До світу через мови”. Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції “Наративи сучасної України у світовій геополітиці”. Київ: Видавничий дім КНЛУ. 2023 . С357-359.
Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. 552 с.

7. Дискурсивні маркери м’якого впливу у діловому тексті китайської мови. Актуальні проблеми філології і професійної підготовки фахівців у полікультурному просторі: Міжнародний журнал. Харбін: Харбінський інженерний університет; Одеса: ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені Ушинського.2023. №6. С. 63-66.

						<p>Участь у конференціях:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Міжнародна науково-практична конференція Луганського національного університету імені Т. Шевченка «Україна – Китай: Діалог Культур» та «Сучасні Тенденції Сходознавства», (3-4 травня 2022 року) 2. VI Міжнародна науково-практична конференція «Освіта і формування конкурентоспроможності фахівців в умовах євроінтеграції». Мукачево. (27–28 жовтня 2022). 3. VI Міжнародна науково-практична Інтернет конференція «Вища освіта: Удосконалення якості підготовки фахівців» Київ.(30 квітня 2023 року) 4. Міжнародна науково-практична відеоконференція “Ad orbem per linguas. До світу через мови”. “Наративи сучасної України у світовій геополітиці”, (18–19 травня 2023 року). <p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат ПК №0527, 23.12. 2022 р. «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку», 3 кредити (90 годин). 2. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат ПК № 0667, 27 червня 2023 року. «Синологічні студії у синхронії та діахронії» 2 кредити, (60 годин). 	
175178	Голець Оксана Ярославівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 028439, виданий	16	Філософія науки	Кандидат філософських наук, зі спеціальності 09.00.01 - онтологія, гносеологія, феноменологія. Тема кандидатської дисертації: «Начало» як основоположний символ релігійної свідомості: феноменологічний аналіз». Доцент кафедри

13.04.2005,
Атестат
доцента 12/ДЦ
040196,
виданий
31.10.2014

філософії
12 ДЦ №040196
МОН, на основі
рішення Атестаційної
колегії від 31.10.2014
р.
Протокол
№ 7/02-D
Практичний досвід
викладання: 18 років
(КНЛУ).
Загальна кількість
публікацій за
напрямом: 24.
Кількість публікацій
за останні 5 років: 6.

Перелік основних
публікацій за темами
дотичними до
дисциплін, які
викладаються:

1. The Ignis Fatuus
Phenomenon in the
Context of the Fire
Element Symbol / O.
Golets, I. Stavynska //
Філософські проблеми
гуманітарних наук. -
2018. - № 2. - С. 29-37.
- Режим доступу:
http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fpgn_2018_2_6.
2. The Problem of
Human Purpose in
Ramhal's Religious and
Philosophical Teaching.
// Beytulhikme: An
International Journal of
Philosophy . Dec2020,
Vol. 10 Issue 4, p1351-
1366. 16p.
3. Схід–Захід:
проблема формування
раціональності /
Оксана Ярославівна
Голець. // "Дні науки
філософського
факультету – 2017",
Міжн. наук. конф.
(2017; Київ).
Міжнародна наукова
конференція "Дні
науки філософського
факультету – 2017",
25-26 квіт. 2017 р. :
[матеріали доповідей
та виступів] / редкол.:
А. Є. Конверський [та
ін.]. – К. : Видавничо-
поліграфічний центр
"Київський
університет", 2017. –
Ч. 8. – С. 109–111.
4. Проблема
методології в
сходознавчих
дослідженнях.
Україна і світ: діалог
мов та культур:
Матеріали
міжнародної науково-
практичної
конференції, 01–03
квітня 2015 року. – К.:
Вид. центр КНЛУ,
2015.
5. Буддизм в Японії:
на прикладі
буддійського впливу
на формування

японського алфавіту (у співавторстві з І. Ставинською). // "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, 20 – 22 березня 2019 року. – Київ: Вид. центр КНЛУ, 2019. – С. 63–64

6. Тема творення людини в Торі і Корані. // "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали Міжнародної науково-практичної конференції "Світ як інтертекст", 17 – 18 червня 2020 року. – Київ: Вид. центр КНЛУ, 2020. – С. 58–60

7. Міф про богиню Нью-ва в контексті уявлень про структуру китайського суспільства. // "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Україна у транскультурному й мультимодальному світі", 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. – С. 54–55

Участь у конференціях:

1. Міжнародні науково-практичні конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Київ (11-12 квітня 2018 р., 20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р.);
2. Міжнародні наукові конференції «Дні науки філософського факультету» на базі філософського факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка (2018, 2019).

Підвищення кваліфікації:

1. Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Актуальні проблеми сучасного лінгвістичного сходознавства» (3

						кредити, 90 годин) у період з 23 квітня 2018 р. по 31 травня 2018 р. Сертифікат № 296/18 від 31.05.2018 2.Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (3 кредити, 90 годин) у період 27 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК № 0501 від 23 грудня 2022 р.	
167977	Костанда Ірина Олександрівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Краматорський економіко-гуманітарний інститут, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 021499, виданий 16.05.2014	20	Теорія східної літератури	Кандидат філологічних наук, спеціальність 10.02.13 – Мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії. Тема дисертаційного дослідження – «Функції паралелізму в мові китайської поезії епохи Тан». Диплом ДК №021499 від 16.05.2014 р. Загальна кількість публікацій за напрямом: 45 Кількість публікацій за останні 3 роки: 22 Перелік основних публікацій за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Компаративний аналіз двох форм китайської літературної мови: веньянь і байхуа. STUDIA METHODOLOGICA. 50, 2020. С. 65-74. doi.org/10.25128/2304-1222.20.50.06 2. Лінгвальні засоби реалізації функції впливу в давньокитайському філософському тексті (на матеріалі релігійно-філософського трактату «Дао де цзін»). Вісник Запорізького національного університету. Філологічні науки. 1, 2020. С. 35-42. doi.org/10.26661/2414-9594-2020-1-1-5 3. Словники рим, як носії фонетичної кодифікації давньокитайської мови. Нова філологія. 80, 2020. С.284-289.

doi.org/10.26661/2414-1135-2020-80-1-42
4. Становлення тлумачної традиції: генеза та розвиток давньокитайської екзегези традиційних текстів. Науковий вісник ДДПУ імені І. Франка. Серія: Філологічні науки (мовознавство). 14, 2020. С.91-97.
doi.org/10.24919/2663-6042.14.2020.223450
5. Стилістична кодифікація: поява та розвиток традиційних форм тексту у мовах веньянь та байхуа. Вісник Запорізького національного університету. Філологічні науки. №2, 2020. С.91-95.
doi.org/10.26661/2414-9594-2020-2-13
6. Кодифікація стилістичних форм традиційного тексту (на матеріалі наукової праці Яо Ная (□□) «Компіляція стилістичних форм стародавнього тексту» («□□□□□□»)). Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського Серія: філологія. Соціальні комунікації. 31(70) № 4, 2020. С. 208-212.
doi.org/10.32838/2663-6069/2020.4-1/37
7. Традиційна класифікація форм тексту в контексті процесів кодифікації мов веньянь та байхуа. Вісник Київського національного лінгвістичного університету, Серія Філологія, 23 (2), 2020. С.84-91.
doi.org/10.32589/2311-0821.2.2020.223254
8. Кодифікація стилістичних форм традиційного тексту (на матеріалі давньокитайського філологічного есе «Вень фу» («□□»), досл. «Проза та вірші») авторства Лу Цзі (□□). Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: Філологічні науки (мовознавство): зб. наук. праць. 15, 2021. С.72-75.
doi.org/10.24919/2663-6042.15.2021.13
9. Стилістична кодифікація

традиційних форм тексту для мов веньянь та байхуа за періоду правління династії Мін. Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського Серія: філологія. Соціальні комунікації. 32 (71) № 4, 2021, С.137-141. doi.org/10.32838/2710-4656/2021.4-3/23

10. Фонетична кодифікація: кодифікатори в контексті стандартизації давньокитайської мови. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». 50 (Т.1), 2021. С.37-42. doi.org/10.32841/2409-1154.2021.50-1.8

11. Кодифікація стилістичних форм традиційного тексту (на матеріалі антології Чжао Міна (□□) «Вибрані твори Чжао Міна» («□□□□□»). Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія». 45, С. 202–208. doi.org/10.24919/2522-4565.2021.45.18

12. Стилiстична кодифікація традиційних форм віршованого тексту (на матеріалі першої теоретичної праці з віршування «Мао Ши Сю» («□□□□»), досл. «Передмова до віршів Мао»). Китаєзнавчі дослідження. 3, 2021. С. 168-178. doi.org/10.51198/chinesest2021.03.168

13. Становлення мовних норм: процеси кодифікації лексичної норми в Європі та стародавньому Китаї. Закарпатські філологічні студії. 18, 2021. С. 173-179. doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.18.31

14. Позалінгвальні та лінгвальні фактори формування граматики, як галузі давньокитайської лінгвістичної традиції. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць

молодих учених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка. 42 (Т.1),
2021. С.209-214.
doi.org/10.24919/2308-4863/42-1-28

15. Кодифікація
стилістичних
прийомів у
давньокитайських
мовах веньянь і
байхуа. Нова
філологія. 85, 2022.
С.145-150

16. Кодифікація стилю
«веньті» (□□) у
китайській
лінгвістичній
ідеології. Актуальні
питання іноземної
філології. 16, 2022. С.
95-102

17. Descriptions and
prescriptions in the
chinese wenyuan and
baihua codification
tradition.
Сходознавство, №89,
2022. С.243-268.
SCOPUS

18. Influence of
Linguistic Ideology on
the Concept of
Codification of the First
Ancient Chinese
Dictionaries. Transfer.
Vol. 17 (3-4). P.107-126.
SCOPUS

19. Позалінгвальні та
лінгвальні фактори
формування лексики,
як галузі
давньокитайської
лінгвістичної традиції.
Закарпатські
філологічні студії,
(24), Т.1, 2022. С. 139-
143.
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.24.1.2>

20. Принцип
контрасту як
композиційно-
стилістична основа
«Передмови до
«Записів на камені»»
(«□□□□□») авторства Ці Лушена
(□□□). Китаєзнавчі
дослідження, (4),
2023. С. 69-78.
<https://doi.org/10.51198/chinese2022.04.069>

21. Кодифікація
композиційних
структур у працях
Цзіня Шентаня:
зв'язок «Історичних
записів» Сима Цяня і
роману «Річкове
прибережжя» Ши
Най-аня. Східний світ,
1 (118), 2023. С. 55-68.
<https://doi.org/10.15407/orientw2023.01.055>
SCOPUS

22. Кодифікація стилістичних форм традиційного тексту (на матеріалі трактату «Дянь Лунь. Лунь Вень» («□□. □□»)) авторства Цао Пі (□□). Сходознавство, (91), 2023. С. 107–124. <https://doi.org/10.15407/skhodoznavstvo2023.91.107>
SCOPUS

Участь у конференціях:
- Міжнародні науково-практичні конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови”: Київ (13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18 травня 2023 р.);
- II Міжнародна науково-практична конференція “Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея”: Київ (1-2 грудня 2021);
- Міжнародна науково-практична конференція “Концептуальні проблеми розвитку філологічних наук у сучасному полікультурному просторі”: Київ (18–19 червня 2021);
- Міжнародна науково-практична конференція “Філологічні науки на перехресті культур і цивілізацій: актуальні питання”: Київ (17–18 вересня 2021);
- Міжнародна науково-практична конференція “Актуальні питання філологічних наук: наукові дискусії”: Одеса (24–25 вересня 2021);
- Міжнародна науково-практична конференція “Global and national values along Great silk road: language, education and culture”, Самарканд – Шанхай, (11-12 жовтня 2021);
- Міжнародна науково-практична конференція “XXIV СХОДОЗНАВЧИ ЧИТАННЯ А. КРИМСЬКОГО”: Київ (21 грудня 2021).

Підвищення кваліфікації:
1. Київський національний лінгвістичний

						<p>університет, сертифікат ПК № 0471, "Актуальні проблеми сучасного лінгвістичного сходознавства", 31.05.2018 р., 3 кредити (90 год.).</p> <p>2. Baltic International Academy, сертифікат AI 1130, "Internationalization of modern Science through the prism of International publications In a dynamic geopolitical situation", 17.10.22 – 25.11.22.</p> <p>3. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат ПК №0506, " Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку ", 23.12.2022 р., 3 кредити (90 год.).</p> <p>4. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат ПК №0631, «Синологічні студії у синхронії і діахронії», 27.06.2023 р., 2 кредити (60 год.).</p> <p>Інше: Член Української асоціації китаєзнавців.</p>	
38804	Наумова Юлія Станіславівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Мова та література (японська і англійська мови), Диплом кандидата наук ДК 054105, виданий 15.10.2019	20	Культура мовлення японською мовою	<p>Кандидат психологічних наук зі спеціальності: 19.00.07 - педагогічна та вікова психологія. Тема дисертації: «Особливості засвоєння візуально-семантичних образів студентами у процесі вивчення іноземної мови з ієрогліфічною писемністю» (диплом кандидата наук ДК №054105 від 15.10.2019 р.).</p> <p>Практичний досвід викладання: 21 рік (КНЛУ).</p> <p>Загальна кількість публікацій за напрямом: 7</p> <p>Кількість публікацій за останні 5 років: 5</p> <p>Перелік основних публікацій за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Теоретичний аналіз проблеми візуально-семантичних образів у психології /Ю.С.Наумова</p>

//Науковий часопис
НПУ ім. М. П.
Драгоманова. Серія
12: Психологічні
науки: збірник
наукових праць. –
Київ: Вид-во НПУ ім.
М. П. Драгоманова,
2016. – № 3(48). –
С.123-130.

2. Психологічні
особливості засвоєння
ієрогліфічної
писемності
студентами //Ю.С.
Наумова / Проблеми
сучасної психології:
збірник наукових
праць Державного
вищого навчального
закладу «Запорізький
національний
університет» та
Інституту психології
імені Г.С. Костюка
НАПН України. –
Запоріжжя: ЗНУ,
2017. – № 1(11). –
106с. – С.61-67.

3. Структура процесу
засвоєння студентами
візуально-
семантичного образу
ієрогліфу /
«Психолінгвістика».
«Психолінгвістика».
«Psycholinguistics». –
Переяслав-
Хмельницький, 2018 -
С.258 – 273 (WEB of
SCIENCE);

4. Мотивація
студентів при освоєнні
ієрогліфічної мови /
Науковий часопис
НПУ ім. М. П.
Драгоманова. Серія 12.
Психологічні науки:
збірник наукових
праць. – К. : НПУ
імені М. П.
Драгоманова, 2018. –
№ 7(52). – 247с. –
С.205-215;

5. Психолого-
дидактичні умови
підвищення
ефективності
засвоєння студентами
ієрогліфічної
писемності (на
прикладі японської) /
Психологічний
часопис : зб. наук. пр.
/ Нац. акад. пед. наук
України, Ін-т
психології ім. Г. С.
Костюка. – Київ: Ін-т
психології ім. Г. С.
Костюка НАПН
України, 2019. – Вип.
21(1) – С.180-200
(URL: <http://apsijournal.com/index.php/psyjournal/article/view/492>);

6. Психолінгвістичні
особливості засвоєння
студентами візуально-
семантичного образу
ієрогліфу при

						<p>вивченні японської мови / Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. праць. Серія: Психологія. 2020. № Вип. 27 (1). С. 30-51 . URL: https://psycholing-journal.com/index.php/journal/article/view/926/263. (WEB of SCIENCE) .</p> <p>7. Долинська, Л., Наумова, Ю., & Шевченко, Н.</p> <p>8. Технологія едьютейнмент як сучасна технологія навчання японської мови (на прикладі використання пісень та веб-квесту) / Наумова Ю. С., Дементьєва Т. С. Київський національний лінгвістичний університет (Київ: Вид. Центр КНЛУ, 2023). № Вип. 38 - С.95-104. URL: http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/284568)</p> <p>Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови”: Київ (20-22 березня 2019 р., 18-19 травня 2023 р.);</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат ПК № 0251, «Створення електронних освітніх ресурсів з навчальних дисциплін у системі управління навчання Moodle», 13.05.2020 р., 3 кред. (90 год.)</p> <p>2. Київський національний лінгвістичний університет, Кафедра педагогіки, методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій, програма підвищення кваліфікації «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур», вересень-грудень 2022 р., сертифікат № ПК 0490 від 22.12.2022, 3 кред. ЄКТС (90 год.)</p>	
398109	Вознюк	доцент,	Факультет	Диплом	1	Теорія і	Тема кандидатської

Ганна Анатоліївна	Основне місце роботи	східної і слов'янської філології	бакалавра, , рік закінчення: 2012, спеціальність: , Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2014, спеціальність: Мова і література (японська, англійська) та переклад, Диплом кандидата наук ДК 062408, виданий 27.09.2021	практика перекладу з японської мови	дисертації : «Поетична спадщина Йосано Акіко: проблеми традиції та новаторства» зі спеціальності: 10.01.04 - література зарубіжних країн (диплом кандидата наук ДК 062408 від 27 вересня 2021 р.). Практичний досвід викладання: 2 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 18. Кількість публікацій за останні 5 років: 11. Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Komarnytska T., Vozniuk H., Asadchykh O., Bukriienko A., Kuzmenko Y. (2022). The Associative Field of the Concepts “Japan” and “□□□□□” (Ukraine) based on the Results of an Associative Experiment among Japanese and Ukrainians as the Cultural Stereotypes Evidence. Studies in Media and Communication, 10 (3), 100-108. doi:10.11114/smc.v10i3.5 839 2. Vozniuk H. Buddhist and Shinto influences on Yosano Akiko’s «The Tangled Hair» poetry collection. Science and Education a New Dimension. Philology, VIII (71), Issue: 240, 2020. P. 62–64. URL: https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-240VIII71-14 3. Вознюк Г. А. (2020). Особливості поетичного ідіостилю Йосано Акіко. Київ: Молодий вчений. № 2 (78). 4. Вознюк Г. А. (2020). Особливості образу ліричної героїні збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 3 (79). 5. Вознюк Г. А. (2020). Джерела походження персонажів збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 4 (80). 6. Вознюк Г. А. (2020).
----------------------	----------------------------	--	--	---	--

Традиційні японські художньо-стилістичні прийоми в поетичній збірці Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 7 (83).
7. Вознюк Г. А. (2020). Християнські мотиви в поетичній збірці Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 9 (85).

Участь у конференціях:
1. II Науково-практична конференція «Актуальні питання філологічних наук: наукові дискусії» (м. Вінниця, 20–21 березня 2020 р.).
2. Всеукраїнська науково-практична конференція «Актуальні проблеми філологічної науки: сучасні наукові дискусії», м. Одеса (27–28 березня 2020 року).
3. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. Україна у транскультурному й мультимодальному світі», КНЛУ (24-25 травня 2022 р.).
4. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», КНЛУ (18-19 травня 2023 року).

Інше:
1. Учасниця програми «Advanced Japanese Studies Program in East Asia and Eurasia», 1.09-10.11. 2012 р., м. Цукуба, Японія.
2. Автор розділу «Йосано Акіко – революціонерка японської поезії» для книги Бондаренко, І., & Осадча Феррейра Ю. (2014). Японська література. Курс лекцій. Частина перша: давній і класичний періоди. Київ: Видавничий Дім Дмитра Бураго. Перекладач 120 віршів японського імператора Мейджі для книги Дугельної Т. (2017). Абсолютна

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<p><i>ПРН 16.</i> Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p>	☒	<p>Культура мовлення японською мовою</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Теорія східної літератури</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання</p>	<p>оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи;</p>

	<p>мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p>Дослідницький метод.</p>	<p>передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Філософія науки	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Перекладацька практика з японської мови	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні.</p> <p>Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи</p>
Асистентська практика з японської мови	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.</p>
Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист кваліфікаційної роботи</p>

<p>ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи і методи до аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p>	<p>☒</p>	<p>Теорія східної літератури</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		<p>Філософія науки</p>	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		<p>Кваліфікаційна робота магістра з японської філології</p>	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист кваліфікаційної роботи</p>
		<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>

		Культура мовлення японською мовою	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.	☒	Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи
		Теорія і практика перекладу з японської мови	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Культура мовлення японською мовою	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.

			контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка	
<p><i>ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</i></p>	☒	Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Теорія і практика перекладу з японської мови	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Теорія східної літератури	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності:	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі

	дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
Філософія науки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні	Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку

			<p>методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий</p>	<p>за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
<p><i>ПРН 22. Здатність самостійно розробляти сучасні засоби для формування іншомовної комунікативної компетентності і контролю за рівнем її сформованості, зокрема з використанням інформаційно-комунікаційних технологій.</i></p>	<input type="checkbox"/>	<p>Педагогіка і психологія вищої школи</p>	<p>Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		<p>Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		<p>Асистентська практика з японської мови</p>	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і</p>	<p>Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і</p>

			<p>проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.</p>
<p><i>ПРН 12. Дотримуватись правил академічної доброчесності.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Культура мовлення японською мовою</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Теорія східної літератури</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого</p>

	<p>здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод</p>	<p>матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Педагогіка і психологія вищої школи	<p>Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Філософія науки	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні,</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль</p>

			<p>пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	(проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи
		Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
<p><i>ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Теорія і практика перекладу з японської мови	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		Теорія східної літератури	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші

			<p>(пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p>Дослідницький метод.</p>	<p>види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Філософія науки	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист кваліфікаційної роботи</p>
<p><i>ПРН 10. Збирати і систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Культура мовлення японською мовою</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування в письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Теорія і практика перекладу з японської</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в</p>

		мови	<p>пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка</p>	<p>усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		Теорія східної літератури	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Перекладацька практика з японської мови	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи</p>
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист кваліфікаційної роботи</p>
<p><i>ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Культура мовлення японською мовою</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>

<p>узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p>		<p>викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	
<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>	
<p>Перекладацька практика з японської мови</p>	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи</p>	
<p>Філософія науки</p>	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтегичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>	
<p>Теорія східної літератури</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи;</p>	

			<p>діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p>Дослідницький метод.</p>	<p>передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
<p><i>ПРН 19. Володіти основними методами перекладацького дослідження тексту, зокрема у кроскультурному контексті.</i></p>	<input type="checkbox"/>	Асистентська практика з японської мови	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.</p>
		Культура мовлення японською мовою	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		Теорія і практика перекладу з японської мови	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести,</p>

			мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка	виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи
<i>ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</i>	☒	Філософія науки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтегичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Теорія східної літератури	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь,	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності

	<p>лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p>Дослідницький метод.</p>	<p>здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Теорія і практика перекладу з японської мови	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.;</p> <p>опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.;</p> <p>опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
Культура мовлення японською мовою	<p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.;</p> <p>опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
Перекладацька практика з японської мови	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи</p>
Асистентська практика з японської	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні</p>	<p>Поточний контроль здобувачів під час</p>

		мови	(зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
		Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частковопошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
<i>ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Теорія східної літератури	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний,	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного

	дедуктивний. Дослідницький метод.	робочою програмою дисципліни).
Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи
Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
Філософія науки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні	Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку

	методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.	за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Культура мовлення японською мовою	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Теорія і практика перекладу з японської мови	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних

			діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
<p><i>ПРН 17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Теорія східної літератури	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p>Дослідницький метод</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Філософія науки	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
		Теорія і практика перекладу з японської мови	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних</p>

			діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
<p><i>ПРН 20. Володіти основними поняттями перекладознавчої галузі, прийомами забезпечення якості перекладу, знати принципи професійної діяльності перекладача.</i></p>	<input type="checkbox"/>	<p>Культура мовлення японською мовою</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p>

			Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод	Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи
		Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
<p><i>ПРН 3. Застосовувати сучасні методи і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Теорія і практика перекладу з японської мови	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Філософія науки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи.	Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою

	Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.	програмою дисципліни).
Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи
Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).

<p><i>ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.</i></p>	<p>☒</p>	<p>Культура мовлення японською мовою</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Перекладацька практика з японської мови</p>	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи</p>
		<p>Асистентська практика з японської мови</p>	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи</p>

				здобувачів-практикантів.
<p><i>ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Кваліфікаційна робота магістра з японської філології</p>	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист кваліфікаційної роботи</p>
		<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		<p>Філософія науки</p>	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
<p><i>ПРН 8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Теорія східної літератури</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою</p>

		Дослідницький метод.	дисципліни).	
		Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
<i>ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.</i>	☒	Теорія і практика перекладу з японської мови	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль. Логічні методи навчання:	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної

			<p>моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Філософія науки	<p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Перекладацька практика з японської мови	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи</p>
		Асистентська практика з японської мови	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.</p>
<p>ПРН 21. Вміти вибудувати резюме і синтез головних ідей іношомовних текстів; вміти аргументувати та доводити свою думку українською та іноземними мовами в усній і письмовій формах.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Теорія і практика перекладу з японської мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист</p>

	ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного

			діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
<i>ПРН 23. Володіти методикою проведення лекційних, практичних, семінарських, занять у закладах вищої освіти</i>	<input type="checkbox"/>	Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
		Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).

			Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
<p><i>ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземними мовами.</i></p>	☒	Педагогіка і психологія вищої школи	Лекційні та семінарсько-практичні заняття, розв'язання педагогічних задач, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Асистентська практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.
		Перекладацька практика з японської мови	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи
		Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь,	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності

	лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Теорія східної літератури	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Теорія і практика перекладу з японської мови	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Кваліфікаційна робота магістра з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист кваліфікаційної роботи
Культура мовлення	Практичні заняття,	Вхідний контроль, поточний

		японською мовою	самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Філософія науки	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, підготовка усних доповідей. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
<p><i>ПРН 18. Демонструвати знання орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм японської мови на рівні С1, в усному та письмовому різновидах згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.</i></p>	<input type="checkbox"/>	Культура мовлення японською мовою	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Теорія і практика перекладу з японської мови	Практичні заняття, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, бесіда, дискусія, інформаційно-репродуктивні, виконавські,	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.;

	<p>продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
<p>Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
<p>Перекладацька практика з японської мови</p>	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи</p>
<p>Асистентська практика з японської мови</p>	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні (зокрема виготовлення навчально-методичних матеріалів, підготовка і проведення практичного заняття/лекції); репродуктивні та проблемно-пошукові; самостійної роботи. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Поточний контроль здобувачів під час проходження практики реалізується шляхом відвідування занять і позааудиторних заходів із подальшим їх обговоренням і аналізом; поточні перевірки розроблених планів-конспектів занять, сценарію позааудиторного заходу; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану. Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи здобувачів-практикантів.</p>
<p>Кваліфікаційна робота магістра з японської</p>	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист кваліфікаційної роботи</p>

